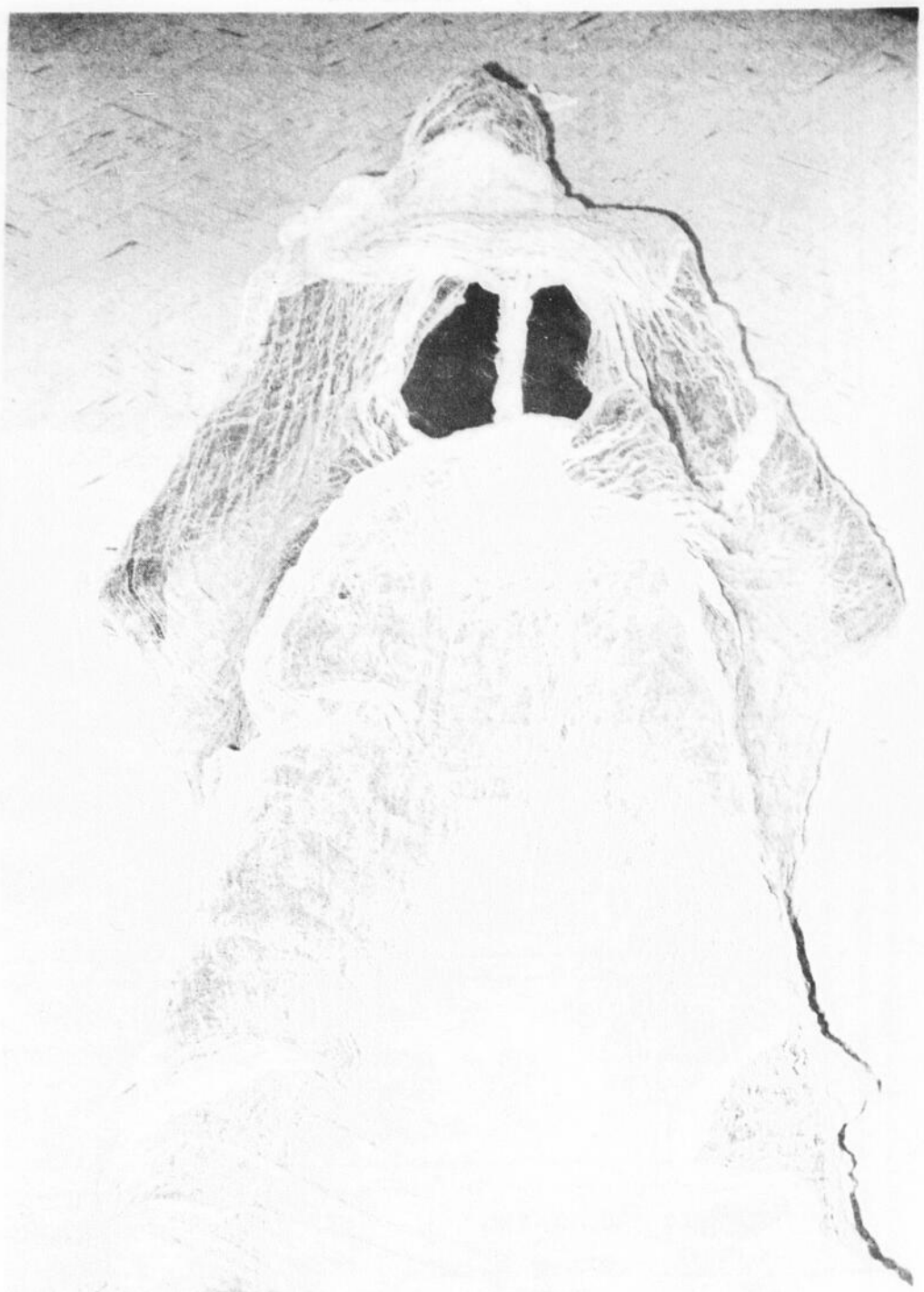
Les Publications Appalaches, prop.

Reduction et administration
a Plessisville

.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

Vol 34 n.20 22 oct. 1980



«La petite Danielle»,
moulage de fibre de verre,
par Pauline Jolin

Le voile représente l'être humain conservant ainsi l'anonymat. Au centre, le trou, représente le sens vital de l'être humain, le plexus solaire. C'est aussi le centre de la sexualité et de la sensualité.

Obtenez 100% de retour sur votre INVESTISSEMENT en 3 ans...

SODEQ vous informe

Page A-18

Officiers des Chevaliers de Colomb



Richard Jutras, Gilles Genest, René Daigle, Raymond Lacasse, Jacques Doyon, Denis Lamontagne, Lucien Faucher, Rosaire Pellerin, Claude Fortin (Cérémonieur de district), Serge Bouchard, Jean-Guy Gosselin (Grand Chevalier), Réal Garneau, Gilles Martel, le curé de Ste-Sophie, Pierre Pellerin, Denis Boislard, Jocelyn Rodrigue, Daniel Bergeron, Rémi Brochu. (N'apparaît pas: Jean-Yves Bourque, Gaston Nadeau (Ste-Sophie), Gaston Nadeau (Plessisville).

EA ENTREPOT D'ALIMENTATION

On ne pourra jamais TAXER l'economie que vous realiserez a votre

Sacs à poubelle
Max
Pour extérieur 26x36 10 sacs
2/2.17

Coca Cola
Bout. 750 ml.
Plus dépôt
6/2.27

Sel à table
Sifto
Bte 1 kg.
.37

Cerises rouges au marasquin
Club House
Pot 12 oz.
1.77

Sauce à la viande
Pour spaghetti
Catelli
Bte 14 oz.
.67

Farine tout usage
Five Roses
Sac 3,5 kg.
2.57

Spaghetti, spaghettini
ou macaroni coupé
Catelli
Bte 500 g.
.67

Nourriture pour chiens
Boeuf, poulet
Tops
Bte 25.5 oz.
3/1.17

Détergent en poudre
Arctic Power
Bte 2,4 kg.
3.17

Biscuits David
Chocolat Chips, guimauves Jelly,
Princesse, Socil thé, lait
400 gr.
1.07

Olives farcies Manzanilla
Club House
Pot 12 oz.
1.27

Vinaigre à marinades
Canada 128 on.
1.47

Confiture fraises
Carmélites Pot 24 on.
1.37

Biscottes
Régulières ou non-salées
Grissol Bte 250 g.
.97

Savon Format personnel
Cashmere Bouquet
Pains 3
.57

Biscuits Goglu
Lido
Bte 800 g.
1.37

Assouplisseur à tissus
Downy
2 litres
2.27

Barres de chocolat
Saveurs variées
Rowntree
Cello 16 junior
1.87

Soupe aux légumes
Campbell
Bte 10 oz.
.27

Congelés

Jus de raisin concentré
Welch
16 oz.
1.39

Gâteaux Fiesta
Saveurs variées
McCain
21 oz.
1.98

Concession Désiré Sévigny **Viandes** 362-7348

Petit saumon 4 à 5 lbs **1.99** lb.

Lard salé gras **.99** lb.

Saucisses fraîches **.99** lb.

Poulet pané Flamingo **3.99** bte
9 mcx

Pogo, saucisses enrobées de chapelure **.35** ch.

Fruits et légumes

Chou vert, culture du **.29** ch.
Québec Grosseur 16

Poires Bartlett **.39** lb.
Culture Colombie Britannique
Grosseur 150

Champignons frais **.89** ch.
Culture du Québec
Bte 8 on.

CHEZ VOTRE ENTREPOT D'ALIMENTATION
1534 ST-LOUIS PLESSISVILLE

Prix en vigueur jusqu'a la fermeture Samedi 25 octobre 1980. Nous nous reservons le droit de limiter les quantites
Si parfois une erreur se glissait au niveau des prix, la correction sera faite immediatement au magasin suivant la liste de prix emise

Un prix d'excellence remis à l'Hôpital St-Julien de St-Ferdinand

Par Léo Fradette

N.D.L.R.: Il y a deux semaines, La Feuille d'Erable présentait à l'intérieur de ses pages un article où il était fait mention que l'Hôpital Saint-Julien de St-Ferdinand avait reçu, le vendredi 3 octobre dernier, un prix d'excellence relatif à l'établissement qui avait le mieux amélioré la qualité de vie de ses bénéficiaires. Cette semaine nous présentons un reportage écrit et photographique des circonstances qui ont entourées cet évènement d'importance.

Ce prix d'excellence s'intitule: «Prix Persiller-Lachapelle». Il est décerné à un établissement du réseau des affaires sociales qui a le mieux amélioré la qualité de vie de ses bénéficiaires.

Le vendredi 3 octobre dernier à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Denis Lazure a remis le Prix d'excellence Persillier-Lachapelle au président du conseil d'administration de l'Hôpital Saint-Julien de St-Ferdinand, M. Louis-Philippe Boucher.

C'est un jury, composé de Mme Madeleine Blanchet, présidente du Conseil des Affaires sociales et de la famille, M. Claude Brunet président du Comité provincial des malades, M. Claude Paradis, professeur à l'Université Laval, Mme Laurette Robillard, présidente de l'Office des personnes handicapées, M. Patrice Tardif, président de la Fédération de l'Age d'Or et de Mme Jeanne d'Arc Vaillant, vice-présidente du Conseil du statut de la femme, qui a choisi parmi 27 candidatures, l'Hôpital Saint-Julien de St-Ferdinand.

Les critèrs pris en ligne de compte par les membres du jury étaient les suivants:

- Humanisation des soins et services et amélioration de la qualité de vie dans l'établissement;

- L'administration en général;

- L'absence de plainte significative au cours des dernières années;

- Les implications communautaires régionales et provinciales de l'établissement

- L'initiative et la créativité.

Il va sans dire que le Prix d'excellence a semé la joie à l'Hôpital St-Julien. M. René Houle, directeur général de l'établissement a mentionné, lors d'une allocution tenue à Montréal le 3 octobre dernier, «Si la réception d'un tel prix constitue pour l'Hôpital St-Julien un honneur, il faut comprendre aussi qu'il comporte une certaine responsabilité en ce qu'il engage l'établissement à maintenir son élan et à poursuivre dans la voie de l'amélioration constante de ses services.» M. Houle a ajouté que le résultat des efforts entrepris depuis les 10 ou 15 dernières annés, n'étaient pas uniquement l'oeuvre de celui-ci, mais aussi le fruit de la collaboration du conseil d'administration, des collaborateurs directeurs et de tous les travailleurs et travailleuses de l'Hôpital.

Le prix Persillier-Lachapelle est remis cette année pour la première fois. Il a été nommé en hommage au docteur Emmanuel Persillier Lachapelle (1845-1918) un fondateur de l'Hôpital Notre-Dame à Montréal.

L'Hôpital Saint-Julien est un établissement de 819 lits, comprenant 750 lits de C.H.S.P. et 69 lits de C.A. d'hébergement pour adultes. Ce qui fait dire à M. René Houle (D.G.) «l'humanisation et la qualité de vie dans un C.H.S.P. doit être une priorité de tous les jours et ce, à partir du conseil d'administration jusqu'au bas de la structure...Il faut faire en sorte que les conditions de vie des bénéficiaires se rapprochent le plus possible de celles de tout citoyen de la société.»

Pour M. René Houle, «le sourire, l'attention, la tendresse, des repas chauds plutôt que froids et bien apprêtés ça ne coûte en dollars strictement rien de plus. Ça ne coûte qu'un peu plus de sa propre personne.» M. Houle faisait référence ici que «l'humanisation et la qualité de vie ne sont pas, par exemple, qu'une question de budget et d'argent.»

Signalons en terminant que le prix Persillier Lachapelle est accompagné d'un montant de 20,000$ que l'établissement pourra utiliser à sa guise pour initier ou parfaire un projet.

L'Hôpital St-Julien en se voyant remettre ce prix en fait un modèle de saine administration orientée sur les besoins des malades.

Sources: Communiqué de presse du Ministère des Affaires sociales, le texte de M. René Houle, directeur général, lors de son allocution à Montréal le 3 octobre dernier.



Il s'agit des cadres supérieurs de l'Hôpital St-Julien et dans l'ordre habituel on reconnaît M. Gilles Faucher, directeur du personnel, le docteur Marcel Binette, directeur des services professionnels, le docteur Denis Lazure, Ministre des Affaires Sociales, M. René Houle, directeur général, Soeur Adélia Audet, directrice des soins infirmiers et M. Berthier Arguin, directeur des finances. N'apparaît pas sur la photo, M. Ghislain Turgeon, ing., directeur des services auxiliaires.



Dans l'ordre habituel, on reconnaît M. Louis-Philippe Boucher, président du conseil d'administration de l'Hôpital St-Julien, le docteur Denis Lazure, Ministre des Affaires Sociales, M. Claude Brunet, président du Comité Provincial des Malades et également président du jury de sélection pour le prix Persiller-Lachapelle, M. René Houle, c.a., directeur général de l'Hôpital St-Julien et M. André Bisson, président du conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.



M. Denis Lazure, ministre des Affaires sociales du Québec. Il a tenu à préciser qu'il répéterait l'expérience annuellement. A droite, M. René Houle, c.a., directeur général de l'Hôpital St-Julien. Il a insisté pour dire que l'humanisation des soins et services, de même que l'amélioration de la qualité de vie étaient l'affaire de tous ceux qui oeuvrent dans les établissements, et ce à partir du conseil d'administration jusqu'au bas de la structure. Il a précisé aussi que tout n'était pas terminé à St-Ferdinand et qu'il y avait encore beaucoup de besoins à satisfaire.

Exposition d'automobiles de compétition

Par Léo Fradette

ST-FERDINAND---Le samedi 25 et le dimanche 26 octobre prochains, à St-Ferdinand, aura lieu une exposition d'automobiles de compétition, organisée par le Club «Les Nomades» de St-Ferdinand.

A cette exposition, des motocyclettes, des «stock-car», des «go-cars», des «ski-doo», des automobiles anciennes et une démonstration d'une «jeep» modifiée «grimpant dans un poteau», figurent au programme des activités.

Parmi les participants, Michel Mercier de Thetford Mines présentera ses motos de compétition, une Harley Davidson 750 cc et une Can-Am 250, montée pour la course sur glace. Junior Roy, de Laurierville, champion provincial dans la catégorie «pick up», sera présent. Jacques Lalancette de Drummondville présentera ses «bolides» qui font la course sur la terre battue, Jean-Guy Bergeron de St-Ferdinand sera de la partie pour expliquer aux visiteurs comment monter les autos et faire la course sur la glace, etc... A ne pas manquer à St-Ferdinand les 25 et 26 octobre prochains.

l'Observateur

Questions en suspens

La lettre de la direction de l'Age d'Or, parue dans la dernière édition du journal, apporte quelques clarifications à la question de la dépense d'un demi MILLION de dollars pour UNE SALLE COMMUNAUTAIRE. Elle prouve que les auteurs ont eu plusieurs informations des édiles municipales, qu'ils ont suivi quelques séances du Conseil et qu'ils ont trouvé une solution économique à un problème réel.

Cependant des questions de fond restent en suspens et je les reprends avec l'éclairage de la lettre citée.

Je m'excuse, au préalable, s'il y a eu confusion entre la raison sociale «Age d'Or» et les gens du troisième âge qu'on appelle l'âge d'or. C'est que mes questions s'adressaient aux «gens DITS de l'âge d'or» tel que c'était écrit dans la deuxième phrase.

Je me dois de reconnaître aussi avec vous que la pétition qui a circulé pour reconstruire le bâtiment était une initiative de quilleurs. J'ai en main sur lettre du 22 février 1980 que j'avais gardée. Et c'est signé: le comité pour la construction d'un «Centre Municipal». C'est donc cela que vous reconnaissez avoir appuyé. Document à l'appui, ce centre comprend plus qu'UNE SALLE COMMUNAUTAIRE. Avez-vous eu des informations précises sur le genre de bâtiment accepté par les édiles?

Deuxièmement, s'il vous a été dit par M. le Maire que le montant d'argent requis est disponible, pourquoi faudrait-il aller en référendum pour l'appliquer à la réalisation du plan directeur? N'est-ce pas toujours l'argent de la population? Ne vait-on pas généralement en référendum pour des règlements d'emprunt? Que veut-on faire croire au juste? A qui?

N'ai-je pas raison de dire que les gouvernements fédéraux, provinciaux, municipaux ne sont pas la Providence? Qu'ils ne peuvent dépenser plus qu'on leur donne en taxes de toutes sortes? Que nous devons bien distribuer nos investissements?

Si vous êtes d'accord, je le suis avec vous pour dire que nos élites seraient justifiés d'aménager en salle polyvalente ce qui reste du bâtiment. Les fondations sont encore solides et elles valent un bon prix. Que la Ville paie les matériaux et qu'on applique au Centre le système du «BIS» qui prévaut dans le cas des feux privés.

Je suis assuré que les gouvernements accepteront d'affecter leurs octrois au recyclage de d'autres locaux, tel l'école Chanoine-Boulet, si ces locaux ont une vocation communautaire.

Je félicite la direction de l'âge d'or pour avoir trouvé une solution économique dans le cas de la salle du Festival. Je souhaite que tous ceux qui sont soucieux d'économie réelle fasse la même chose avec des bâtiments encore bons et qui peuvent être recyclées à meilleur coût que du neuf.

Denis Prescott

OPINIONS du lecteur

Selon le P.Q.-Arthabaska

«Il faut «bloquer» l'action unilatérale de M. Trudeau!»

Le gouvernement fédéral a été créé par les provinces en 1867 (Québec, Ontario, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick) et non pas l'inverse. Ainsi, le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau n'a pas le droit d'agir seul dans le consentement des provinces.

C'est ce que déclare le Parti Québécois-Arthabaska, dans un communiqué envoyé aux média de la région des Bois-Francs.

De même, continue le parti souverainiste du comité, M. Trudeau n'a pas plus le droit, dans un régime fédéral, d'imposer un calendrier, de déterminer arbitrairement les moyens d'agir, d'établir la démarche qui sera empruntée pour doter le pays d'une formule d'amendement, d'inscrire dans la charte des droits et libertés qui tendent dans certains cas à limiter les pouvoirs des provinces sans avoir obtenu de celles-ci leur accord.

Le P.Q.-Arthabaska se révolte surtout contre l'article 23 (1) du projet Trudeau qui a des conséquences très graves pour le Québec et sa loi sur la langue française (101). En effet cet article permettra à toute personne dont la langue maternelle est l'anglais d'envoyer ses enfants à l'école anglaise (non seulement les personnes de langue anglaise des autres provinces mais aussi celles venant des 55 pays anglais du Commonwealth). Ce projet veut enlever au Québec sa juridiction sur la culture et l'éducation.

L'histoire a fait du Québec le foyer principal de cette société distincte qu'est la société québécoise française et le gouvernement du Québec est celui qui peut gérer le mieux l'avenir collectif de cette société. Par leur projet, MM. Trudeau et Chrétien veulent priver en fait la société québécoise du droit sacré d'orienter son destin comme bon lui semble tout en respectant sa propre minorité anglaise, de loin la mieux traitée en Amérique du Nord.

D'autre part, la mobilité absolue des travailleurs à travers le Canada est tout aussi inacceptable pour le P.Q.-Arthabaska, parce que cette disposition rendra illégale la loi sur l'embauche dans la construction, récemment adoptée par le Québec et permettra à l'Ontario d'envahir les chantiers de Montréal et des autres régions.

Le P.Q.-Arthabaska, devant ce «coup de force» qui amende la constitution sans même qu'il y ait entente entre les provinces et le fédéral, qui brime les droits linguistiques des Québécois et ignore les droits collectifs, qui trace la voie d'un Canada unitaire, centralisateur, où le Québec serait réduit au simple rang d'une minorité comme les autres, demande à tous les Québécois (même ceux qui ont voté «non» parlent de trahison comme Reed Scowen, député libéral de Notre-Dame de Grâce) de prendre tous les moyens juridiques et politiques pour combattre et faire échouer ce projet de MM. Trudeau et Chrétien.

Lionel Bellavance
attaché de presse
P.Q.-Arthabaska

...et force nous est de bien voir

En mai dernier nous pouvions anticiper les conséquences d'un non au référendum. Nous avons dit ce non pensant sans doute qu'il signifiait un «oui au changement» comme on cherchait à nous le faire croire. J'ai peur de ceci: ces conséquences iront s'aggravant à moins que nous nous resaisissions. Je ne parle pas des inconditionnels. Ceux-ci seront toujours heureux dans leurs certitudes blindées ou leur ignorance béate. Je parle de ceux qui ont cru, à tort ou à raison, qu'un non nous mènerait quelque part. Ce non nous mène quelque part, et vite, par les temps qui courent. Seulement il ne nous mène pas là où nous aurions cru qu'il nous mènerait.

De la plus belle façon nous sommes en train de nous faire jouer, et de la plus belle façon nous continuerons peut-être à nous laisser jouer. Cocus contents. Seulement il faudrait bien s'aviser de quelques petites choses. Le cynisme en politique est pis qu'une farce, et M. Trudeau que nous plébiscitons depuis douze ans est cynique. Des changements importants qu'il disait. Des changements de substance. Ça bougera. Il y aura de l'action. Vous verrez. Force nous est de voir, et force nous est de bien voir. Et pendant que nous voyons si bien, persistons encore dans ce «voir». Pour une fois que ce cynisme se révèle en plein jour, pour une fois que nous pourrions nous détacher de la fascination du mirage, persistons à voir. Car il est d'autres acteurs qui voudraient monter sur les tétreaux et faire braquer sur eux les feux de l'illusion et du spectacle. M. Ryan est un de ceux-là. Il maintient l'illusion à son tour. Et après lui il y en aura d'autres, jusqu'à ce que la «dernière chance» nous ait tous enterrés. Pendant que nous voyons un peu, persistons encore à voir. Cela ne nous demande qu'un tout petit effort. Un peuple qui s'est approché si près de sa maturité politique ne peut pas, devant l'Histoire, se donner des airs de cocu. Au moins doit-il dénouer les fils de l'illusion et entrevoir un peu qu'il doit être conséquent avec lui-même.

Luc Bergeron

La Feuille d'Erable

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville - Tél. (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée», Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de «L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA André Lavigne, Rep.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE
Courrier de la deuxième classe Enregistrement No 0592
AUDITED CIRCULATION ABC

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Président: (Publications Appalaches Ltée): Gaston Bergeron
Assistante-gérante: Sylvie Tremblay
Publicitaire: Michel Bourgouin
Directeur de l'information: Léo Fradette
Responsable sports et loisirs: Jean Fontaine
Composition-production: Sylvie Drolet - Danielle Roy
Collaborateur: Georges A. Béchard, Princeville
Comptabilité: Andrée Wright

Abonnements: Canada: $10.00 pour 1 an - $6.00 pour 6 mois
Etats-Unis: $11.00 pour un an.

Semaine des Caisses Populaires Desjardins

A Plessisville, on inaugure le Comptoir-Caisse des Galeries de l'Erable

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---L'ouverture, à Plessisville, de la Semaine des Caisses Populaires Desjardins coincidait cette année avec l'inauguration officielle du nouveau Comptoir-Caisse situé aux Galeries de l'Erable. Plus d'une centaine de personnes ont assisté à cet évènement présidé par M. Raymond Blais, directeur général de la Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins.

Au cours de cette cérémonie, il y a eu la bénédiction d'un crucifix, qui sera installé à l'intérieur du Comptoir-Caisse, par le curé de Notre-Dame de Fatima, M. Philippe Trépanier, le curé de Ste-Sophie de Mégantic M. Gérard Turgeon et le vicaire de St-Calixte l'abbé Vigneault.

C'est M. Raymond Blais, entouré des représentants des autorités du Mouvement Desjardins à Plessisville, des autorités municipales et religieuses qui a procédé à la coupe traditionnelle du ruban devant les invités.

Dans son message, M. Raymond Hainse, président de la Caisse Populaire de Plessisville a fait un bref historique du Comptoir-Caisse qui a reçu depuis son ouverture plus de 75,000 personnes. Il a rappellé que l'ouverture de ce comptoir avait été commandée par l'espace restreint à la Caisse populaire située sur la rue St-Calixte, la venue de nouveaux services tels que les plaques d'immatriculation et l'augmentation du personnel. Bref, on voulait offrir des services différents et ce à des heures différentes aussi tard que samedi après-midi 16.00 hres.

Par ailleurs, M. Jacques Doyon, directeur de la Caisse populaire et président du comité des directeurs des Caisses populaires de Lotbinière a présenté les 10 artistes qui ont exposé au cours de la Semaine des Caisses Populaires dans le hall des Galeries de l'Erable ainsi qu'au sous-sol de la Caisse Populaire, rue St-Calixte. Ces artistes étaient, rappellons-le: Dominic Beaudoin, Liliane Bergeron, Hildegarde Carle Bussières, Pauline Jolin, Yves Laurendeau, Charles Royer, Thérèse Simoneau et Jean-Louis Vallée.

Le tout a évidemment été suivi par le traditionnel cocktail et un goûter.

AVIS

La Caisse Populaire de Plessisville recevra les dons pour M. Yvan Poisson qui a malheureusement tout perdu soit vêtements, meubles, quand on dit tout perdu, lors de l'incendie de sa résidence.

Soyez généreux.

Veuillez prendre note que vos dons seront reçus aux deux comptoirs, soit rue St-Calixte et rue Bilodeau aux Galeries de l'Erable.

RECUPERATION DE PAPIER

Il y aura cueillette de papier, carton, verre, guenille, SAMEDI LE 25 OCTOBRE. Déposez vos objets, **bien à la vue, avant 9 hres A.M. Pour informations: 362-3835.**

Scouts/Récupération Bois-Francs/Plessisville



M. Gérard Turgeon, curé de Ste-Sophie, Réjean Nadeau et M. Jean-Louis Fradette de Plessisville Ville, M. Roland Turcotte de Plessisville Paroisse, M. Philippe Trépanier, curé de Fatima, M. Raymond Blais de la Fédération des Caisses Pop. de Québec, M. Raymond Hainse, prés. Caisse populaire Plessisville et André Vigneault vicaire à Fatima. (Photo Plessis - Fontaine)



(Photo Plessis - Fontaine)

1ère rangée: Marie-Andrée Mailhot, Line C. Thivierge, Mme Jeanne d'Arc Langlois, Mme Marie-Claude Brochu et Mme Suzanne Vigneault. 2e rangée: M. Roger Tremblay, M. Yves Paris, M. Jean-Guy Jam, M. Martin Nadeau, M. Bertrand Paradis et M. Jacques Doyon.

Dans le cadre des activités de la Semaine de la Caisse populaire

Dîner d'affaires par les membres de la Chambre de Commerce et de l'AGAP

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Les activités de la 11e Semaine de la Caisse Populaire ont été marquées, mardi dernier, par le passage à Plessisville de M. Gilles Handsfield, vice-président exécutif du «Crédit Industriel Desjardins». Ce dernier était l'invité de la Caisse Populaire ainsi que des membres de la Chambre de Commerce et de l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville (AGAP) qui, pour la onzième fois, se réunissaient, à l'occasion d'un dîner d'affaires à l'Hôtel Manoir Plessis.

M. Handsfield a parlé du rôle de «Crédit Industriel Desjardins» (C.I.D.) dans le domaine du financement d'entreprises du Québec, du rôle au prêteur privé dans le développement de la PME (Petite et Moyenne Entreprise) et les règles régissant le Management de la PME en conjoncture difficile.

Le rôle de «Crédit Industriel Desjardins dans le domaine du financement d'entreprises:

La C.I.D. joue le rôle de prêteur et de locateur d'équipement à l'industrie et aux commerces.

Le portefeuille actuel de CID représente 150 millions et a consenti, depuis le début de l'exploitation (1976) près de 200 millions de financement à près de 300 entreprises à travers le Québec. Le prêt ou la location est consenti seelon «une opération basée sur la confiance et sur l'honneur des parties, encadrée de conditions et de garanties.»

Le rôle du prêteur privé:

Le rôle principal consiste à participer à l'essor des

Suite page A-6



De gauche à droite: M. Jacques Doyon (Caisse populaire), M. Gilles Handsfield (Conférencier invité), M. Raymond Hainse (Caisse populaire) et M. Jean-Guy Provencher (Chambre de Commerce).

SUPER LOTO

NUMEROS GAGNANTS

$1 million

Tirage du 19 oct. 80

4921570	3868286
3283052	1700259
2383351	2664138
2005206	3871872
4762790	2407844

PROVINCIAL

TIRAGE du 31 août 1980

1909	4159	LOTS BONIS			
152	659	1449	2325	2068	3162
567	975	042	811	286	556
	3408	2182	2154	2941	2718
	309	889	235	339	036
	265				

Inter-Loto

475578

Gros lots de $25,000.

631702	Numéros mobiles
314159	gagnants
142104	10071
Non décomposables	3668
	989

TIRAGE du 17 oct. 80

NUMERO

339272

6/36

4 - 7 - 20 - 22 - 27 - 36

complémentaire (23)

J.n.o.



M. Jean-Claude Boivin (AGAP), Mme Roselyne Martin, M. Jean-Paul Dubois (Maire, paroisse) et M. Jacques Doyon (Caisse Populaire).

entreprises en mettant à leur disposition des ressources financières.

Mais les ressources financières sont prêtées selon une politique de gestion qui tient compte de critères de **sûreté, de sélectivité, et de rentabilité.** «C'est le but premier que poursuit un prêteur, puisqu'il doit s'assurer de façon adéquate qu'il sera remboursé selon les conditions du prêt.» Des critères comme la pertinence de la requête ou la détermination des besoins réels, ou encore le profit de l'entreprise sont également retenus par le prêteur.

Les règles régissant le Management de la PME

En considération avec la conjoncture économique actuelle (taux d'intérêt fluctuant, climat de panique vis-à-vis la ruée vers le métal jaune...) et sans apporter de formule magique; «la saine gestion demeure toujours nécessaire de même qu'une approche réaliste et sécuritaire dans l'application des politiques de gestion.»

M. Handsfield estime que selon des statistiques, «80% des entreprises qui font faillite, le font dans les trois premières années de leur existence, et dans plus de 90% des cas, la cause principale de la faillite est l'incompétence de la direction.»

A la période des questions, suite à l'exposé de M. Handsfield, les participants ont soulevé le problème des P.M.E. et des commerces à obtenir un prêt durant les trois premières années de leur existence. Certains ont même ajouté qu'il était difficile, voire impossible d'obtenir un prêt durant cette période cruciale. C'est pourtant sur ce point en particulier que les participants auraient aimé, sans aucun doute, obtenir plus de détails, plus de chiffres et plus de propositions concrètes vis-à-vis ce problème qui touche nombre d'industries et de commerces à Plessisville.

La conférence aura permis de fournir certes, quelques renseignements utiles, aux nouveaux commerçants ou nouveaux industriels, mais en aura laissé d'autres, sur l'appétit.

Lancement simultané à la Polyvalente La Samare et à l'Ecole des Métiers

La Caisse populaire en milieu scolaire

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Dans le but de **«sensibiliser** les étudiants aux réalités coopératives du Québec, de **participer** selon ses moyens aux coopératives et de **susciter** le désir de l'économie et de l'éducation coopérative, la Caisse populaire, dans le cadre des activités de la Semaine de la Caisse populaire, lançait simultanément à la Polyvalente La Samare et à l'Ecole des Métiers, la Caisse populaire en milieu scolaire.

Grâce à la participation des Caisses populaires de Laurierville, Inverness, Lyster, Notre-Dame de Lourdes, St-Pierre Baptiste, Val-Alain, Villeroy et Plessisville, les étudiants de ces deux écoles pourront dorénavant effectuer des dépôts (seulment) à ces endroits. Par la suite, la Caisse populaire de Plessisville se chargera de rediviser ces dépôts dans chaque caisse par le système d'Inter-Caisse ou autre pour les Caisses non intégrées.

Les responsables de ce lancement de la Caisse populaire en milieu scolaire sont, pour la Polyvalente, M. André Proulx, et, pour l'Ecole des Métiers, M. Richard Lemelin.

Des équipes d'étudiants se chargeront, par période de rotation à tous les 3 mois, d'effectuer les dépôts des étudiants. A la Polyvalente, les étudiantes responsables pour le premier terme seront: Nicole Labonté, Sylvie Laroche, Marie-Claude Gosselin et Louise Bernard. Après quoi, d'autres étudiantes viendront les remplacer afin d'initier le plus d'étudiants possible. A l'Ecole des Métiers, les étudiants responsables sont: Donald Fournier, Pierre Pilote, Daniel Laroche, Serge Fortier, Yves Bédard, Yvon Viger, Jean Provencher, Serge Bédard, Serge Bergeron et Mario Lachance.

Enfin, soulignons que ce projet a semblé obtenir l'appui des professeurs puisque ceux-ci se chargeront de faire la promotion auprès des étudiants de «l'esprit d'épargne.» Les heures d'ouverture sont affichées au Comptoir-Caisse de chacune des institutions.



M. Jean-Marie Gosselin, vice-président au Conseil d'Administration remet un chèque à M. André Proulx, responsable de la Caisse Populaire en milieu scolaire.

CHEZ
CONFECTION
LYSE PATRY
LA SEMAINE
DU 20 AU 25 OCTOBRE 1980
UN 3ième ANNIVERSAIRE:
FETONS-LE ET SURTOUT
PROFITONS DE
CETTE VENTE SPECIALE
DE BELLES ROBES DE QUALITE
Grandeur 5 à 20 ans.
Demi-taille: 12 1/2 à 24 1/2



LIBERONS CETTE TROISIEME ANNEE POUR EN PRENDRE UNE MEILLEURE QUATRIEME EN BEAUTE ET FEMINITE: DANS UNE SUPERBE ROBE.
1er CHOIX: PRIX: ENTRE $10.00 ET $40.00
2ième CHOIX: CELUI DU MANUFACTURIER OU COUTANT
3ième CHOIX: REDUCTION 20% A 40%
A LIQUIDER AUSSI: ENTRE $10.00 ET $40.00 LOT DE JUPES ET BLOUSES, CHANDAILS, PANTALONS, COSTUMES, BLAZERS.

HRES D'AFF: LUNDI FERME
MARDI-MERCREDI: OUVERT DE 13 HRES (1hre) A 18 HRES (6 hres)
JEUDI ET VENDREDI: OUVERT DE 13 HRES A 21 HRES (9 hres)
SAMEDI: OUVERT DE 10 HRES A 16 HRES (6 hres) P.M.

CHEZ CONFECTION LYSE PATRY
2269 NOTRE-DAME OUEST VICTORIAVILLE RTE ST-ALBERT

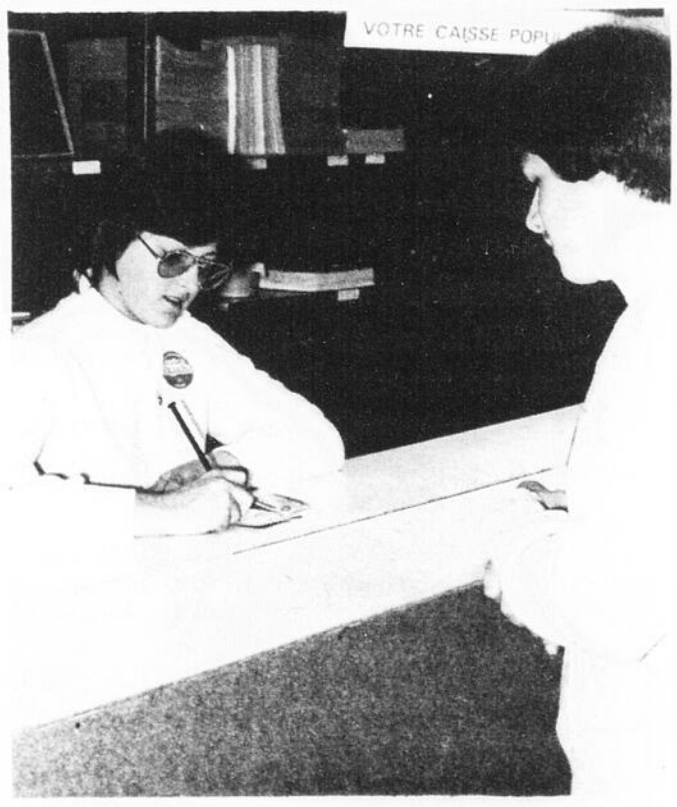
Centre G.T. Electronique enr.
Gilles Turcotte

HEURES D'AFFAIRES:
SOIR:
JEUDI-VENDREDI 18 A 21.00H.
SAMEDI: 9 A 17.00H.

Nous sommes dépositaire des marques suivantes:

KOSS · PIONEER · Sansui · TEAC · Panasonic · KENWOOD · marantz · YAMAHA · AKAI · TDK · Cerwin-Vega! · FOSGATE · Technics · SAE · BASF · SANYO

Rte 265 Sud 4 milles de Plessisville
Vers St-Ferdinand
819-362-7484



M. Clément Berthiaume, d'Inverness, effectue son 1er dépôt à la Caisse Populaire en milieu scolaire.



La Caisse Populaire en milieu scolaire. Sur la photo, Nicole Labonté, Sylvie Laroche, Marie-Claude Gosselin et Louise Bernard. Elles ont débuté le 18 octobre dernier et travaillent jusqu'au 15 décembre prochain. Après quoi, un autre groupe les remplacera.



La Caisse Populaire en milieu scolaire à l'Ecole des Métiers. De gauche à droite: Richard Lemelin, responsable, Mario Lachance, dépose à la Caisse Populaire, Serge Bergeron, Mario Lachance et Marcel St-Laurent, directeur.

Subventions aux bibliothèques municipales

Le ministère des Affaires Culturelles du Gouvernement du Québec vient d'accorder une subvention à trois bibliothèques du comté d'Arthabaska.

C'est en effet, ce qu'a déclaré Monsieur Jacques Baril, député d'Arthabaska à l'Assemblée Nationale, se disant en accord avec le nouveau plan de développement des bibliothèques publiques du Québec.

Les bibliothèques de Plessisville et de Victoriaville recevront respectivement 14,890$ et 11,110$ pour l'année 1980, alors que la bibliothèque de Warwick recevra une seconde tranche de 4,941$ qu portera ainsi à 8,500$ l'appui financier du Gouvernement du Québec pour l'année en cours.

Monsieur Baril s'est dit satisfait de cette aide gouvernementale envers les bibliothèques publiques parce que ces dernières sont accessibles à tous et à toutes donc au service de toute la communauté.

Un Million de fois, merci!

Grâce à votre excellente collaboration dans la publicité envers les enfants et les automobilistes durant le mois de septembre, nous avons réussi.

Nous avons réussi, pour la première fois depuis plusieurs années, à n'enregistrer AUCUN accident fatal autour des autobus scolaires durant les six premières semaines de classe.

Non seulement nous n'avons, en date du 3 octobre, aucun accident fatal autour de l'autobus (contre deux l'an passé) mais nous avons réussi à recevoir aucun rapport d'accident avec blessé sérieux durant la même période (contre trois, l'an passé).

Il y a quelques écoliers quelque part au Québec qui vous doivent la vie et la santé car les efforts consentis par votre publication sur la sécurité des écoliers durant le mois de septembre aura amené une prise de conscience collective sur l'importance de respecter les autobus jaunes et leurs clignotants.

Merci encore.

Et surtout, ne lâchez pas!

Michel Charlebois, secrétaire général.

NOMINATION



Gilles Lallier

Monsieur Michel Archambault, sous-ministre adjoint à la Main-d'oeuvre et à l'Emploi du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre du Québec, annonce la nomination de monsieur Gilles Lallier comme directeur du Centre de main-d'oeuvre de Victoriaville. Monsieur Lallier détient un baccalauréat en sciences sociales (sociologie) de l'université Laval. Il était auparavant directeur adjoint au Centre d'Emploi du Canada à Shawinigan.

ON ARRIVE EN VILLE

L'impôt, l'isolation des maisons, l'assurance-maladie, les allocations familiales, le permis de conduire... Tous ces services du gouvernement du Québec et plusieurs autres sont absents de Plessisville et des environs.

C'est ici que Communication-Québec peut vos être utile; en servant d'intermédiaire et en vous guidant rapidement (et sans frais) vers le bon fonctionnaire.

Évidemment vous pouvez nous rejoindre en tout temps par téléphone. Il suffit de demander à la téléphoniste le **ZÉNITH COMMUNICATION-QUÉBEC.**

Mais vous pouvez aussi profiter du passage à Plessisville de notre agent de renseignement pour venir prendre votre information à la source et lui poser directement votre question.

Nous sommes ici à chaque - **quatrième jeudi du mois.**

Notre prochaine visite se fera donc le:

Jeudi 23 octobre au C.L.S.C. de l'Érable,
Téléphone: 362-6301

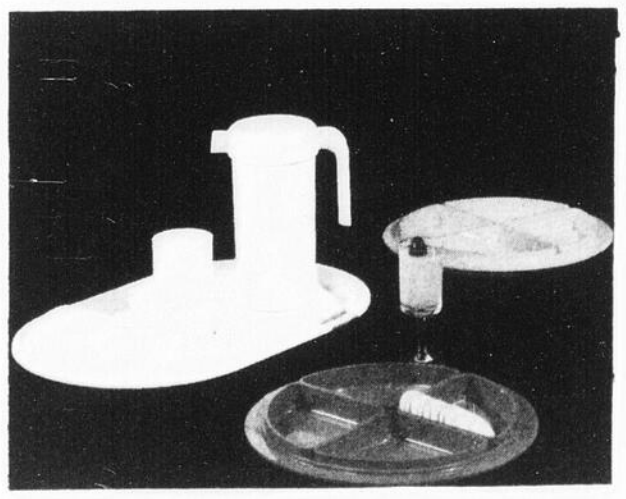
Renseignements

Communication-Québec

225, rue des Forges
Trois-Rivières,
Québec G9A 2G7

La Cadoterie

LES GALERIES DE L'ERABLE
362-6170



VEUILLEZ PRENDRE NOTE

Une technicienne des produits de la Collection IPL sera sur les lieux jeudi le 23 octobre 1980 à compter de 1 heure pour une explication de tous les produits. Il y aura tirage de prix de présence.

Valide pour le tirage de prix de présence le 23 octobre 1980.
NOM .....
ADRESSE .....
NO TEL. .....
Heures du tirage: 8h30 p.m. le 23 octobre.
S.V.P. déposer dans la boîte au magasin.

T.V.C.P. entreprend sa saison au canal 3 aujourd'hui

Avec une émission sur le Colloque sur la Violence, la T.V.C.P. entreprend sa saison au Canal 3.

C'est en effet ce soir (mardi, 21 octobre 1980) que la Télévision Communautaire de Plessisville commencera la diffusion de ses émissions sur le Canal 3 (pour ceux qui sont abonnés au câble). Une émission d'une durée de 60 minutes produite par Luc Painchaud, directeur de la T.V.C.P., en collaboration avec les responsables du Colloque sur la Violence qui a eu lieu le 29 mars 1980 à la Polyvalente de Plessisville.

Dans l'émission, il sera possible d'y voir certaines des résolutions présentées au colloque qui portait sur les sports, la famille, l'école et la pornographie. De plus, il y aura trois entrevues sur des thèmes spécifiques du colloque, soient avec Michel Fontaine (sport), Louise Routhier (famille) et Francine Boulet (pornographie). L'émission se termine sur une table ronde avec les organisateurs du colloque.

Cette première émission sera diffusée mardi le 21 octobre 1980 à 19:00 heures.

Pour les semaines qui viennent, trois autres émissions sont aussi programmées. D'abord, le 28 octobre, une émission de 30 minutes qui nous fera revivre les fêtes qui ont marqué le 125ième anniversaire de Plessisville.

Le 4 novembre, il y aura une émission intitulée «Le C.L.S.C. de l'Erable ou l'Hôpital du Sacré-Coeur» qui soulève plusieurs interrogations sur les services actuels du C.L.S.C. de l'Erable.

Le 11 novembre, une émission de 30 minutes divisée en deux parties. Premièrement, une rencontre avec Chantal Michaud-Dubuc, auteur de «Plus loin que le jour» et deuxièmement, la première d'une série de quatre émissions avec M. Thomas Cloutier, historien de Plessisville.

Pour l'avenir, une rencontre avec Pauline Jolin, artiste de Plessisville, la suite de la série avec M. Thomas Cloutier et une émission de 60 minutes sur «Les réfugiés» à Plessisville.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer tous les mardis soirs à compter de 19:00 heures au Canal 3 de Plessisville. La T.V.C.P. attend vos commentaires à 362-6301 ext. 45.

D'autre part, nous avons appris que la Télévision Communautaire de Plessisville a reçu une subvention de 20,000$ du Ministère des Communications, dans le cadre d'un programme d'aide aux média communautaires.

La pollution de l'eau, c'est mon PROBLEME!

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

23 millions pour les bénéficiaires d'aide sociale

VICTORIAVILLE---Le Gouvernement du Québec, par son ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre, ainsi que par le ministère des Affaires sociales, vient de mettre sur pied un nouveau programme de 23 millions destiné aux bénéficiaires d'aide sociale en prévision de les réintégrer sur le marché du travail.

Il s'agit du programme de Retour au travail (P.R.E.T.) qui vient compléter 2 autres programmes mis en place par le Gouvernement, pour favoriser la création d'emplois pour les assistés sociaux, soit P.A.T. et P.I.J.E.

Le programme d'aide au travail visant, pour sa part, la création d'emplois temporaires et le second, le programme d'intégration des jeunes à l'emploi s'adressait particulièrement aux jeunes de 19 à 24 ans qui sont une forte proportion des bénéficiaires d'assistés sociaux.

«Le comté d'Arthabaska a pleinement bénéficié de ces 2 programmes», déclarait monsieur Jacques Baril, député d'Arthabaska soulignant que son comté a pu se prévaloir de 129 166$ pour le P.I.J.E. et de 131,595$ pour le P.A.T. «Ce qui n'est pas du tout négligeable considérant le nombre d'assistés sociaux de mon comté», de dire monsieur Baril.

Ce nouveau programme sera administré par les Centres de Main-d'oeuvre du Québec en collaboration avec un agent désigné du bureau d'aide sociale.

La principale différence qui existe entre ce programme de Retour au travail et les 2 autres toujours existants, est qu'il viendra surtout en aide aux bénéficiaires de 30 ans et plus qui reçoivent de l'aide sociale depuis plus de six mois et il s'adressera aussi, particulièrement aux chefs de familles monoparentales qui ont des enfants de 6 ans et plus.

Ce programme qui, avec P.I.J.E. et P.A.T. fait partie de l'opération OSE, créera environ 4,600 emplois permanents au Québec d'ici le 31 mars 1981.

Pour obtenir une subvention, les projets soumis par les entreprises devront prévoir des emplois nouveaux et avoir comme objectif de base, la permanence de l'emploi.

Les employeurs devront être des employeurs réguliers et offriront des emplois d'une durée minimum de 6 mois. De cette façon, ils pourront être subventionnés à 50%. Une seconde partie du budget du programme de Retour au travail sera distribuée à des organismes à but non lucratif pour qui l'objectif doit être le retour au travail des assistés sociaux.

Enfin, le nouveau programme devait entrer en vigueur le 22 septembre dernier et le comté d'Arthabaska pourra, selon monsieur Baril, encore bénéficier d'une large part du budget de notre région.



Le «Débat- oratoire Optimiste», s'en vient



Le débat oratoire Optimiste s'en vient. (Le 23 novembre prochain). Sur la photo, un groupe d'élèves de secondaire 111 à la Polyvalente La Samare s'entraîne à chaque vendredi soir en vue de la soirée. Les étudiants (es) qui présenteront le spectacle le 23 novembre prochain sont: Cécile Langlois, Edith Montambeault, Lynda Henry, Sylvie Bédard, Lucie Desrochers, Nancy Laliberté, Christian Laroche, Denis Roberge, François Lapointe, Jacques Bouchard, Jacques René. Le responsable du groupe, M. André Bouchard.

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Cette année, le débat-oratoire Optimiste qui aura lieu le 23 novembre prochain à la Polyvalente La Samare, promet, tant par le contenu, que par la présentation.

Le responsable de la préparation de cette soirée, M. André Bouchard, a mentionné la semaine dernière que la soirée du débat-oratoire Optimiste captivera le spectateur du début à la fin des présentations. En fait, cette année on a ajouté, en plus de la présentation de 5 concurrents et de 5 concurrentes, un aspect «mi-variété et mi-spectacle au concours. Cette nouveauté consiste à présenter, entre les débats des concurrents (es), un spectacle monté et préparé par des étudiants de secondaire 111.

En ce qui concerne le débat lui-même, le public pourra participer en évaluant, grâce à une feuille de pointage qui sera offerte à l'entrée, les concurrents (es) et, à la fin, comparer les résultats avec les membres du jury, composé de 5 membres.

La soirée sera animée par Benoît Chassé et Lynda Caron, ancien gagnant (e) du débat-oratoire Optimiste de l'année dernière..

Les participants au débat-oratoire, tous âgés de moins de 17 ans, se mériteront chacun un trophée. Le gagnant et la gagnante recevront en plus, un trophée.

La soirée, rappelons-le, aura lieu le dimanche 23 novembre prochain et le coût des billets n'est seulement que de 1.00$.

La Caisse Populaire de Laurierville fête ses 40 ans

Par Jean Fontaine

LAURIERVILLE---C'est au cours d'une fête tenue à la salle du Collège de Laurierville que la Caisse Populaire de Laurierville a fêté ses 40 ans d'existence ainsi que l'ouverture de la Semaine des Caisses Populaires 1980. C'est donc devant une salle remplie par les sociétaires et leur famille que les dirigeants ont honoré les pionniers qui ont donné le souffle de vie à cette institution maintenant riche de 6.7 millions $ et de plusieurs centaines de sociétaires.

Dans un bref historique, on rappellé aux gens que la Caisse Populaire de Laurierville avait été fondée le 13 septembre 1940 sous la présidence de M. Edouard Gingras, que le premier gérant avait été M. Edmond Laflamme et que le local avait été à ce moment, installé chez lui. Trois déménagements ont ensuite eu lieu, chez Blanche Rousseau, chez Jean-Marie Binette et dans le local actuel construit en 1958. Après avoir atteint son premier million $ en octobre 1971, et son 5ième en 1979 la Caisse Populaire de Laurierville a commencé il y a quelques mois la construction d'un nouveau local situé près de l'église.

Les pionniers

Des montres ont été remises à 3 des premiers pionniers soit M. Edmond Laflamme, le premier gérant, M. Georges Dubois l'un des premiers administrateurs et à l'abbé Patrice Germain qui a été en quelque sorte l'âme dirigeante du Mouvement à ses débuts.

Des plaques souvenirs ont par ailleurs été données aux différents gérants qui se sont succédés soit M. Edmond Laflamme de 1940 à 1942, Blanche Rousseau de 1942 à 1952, Mme Jean-Marie Binette de 1952 à 1957, M. Simoneau de 1957 à 1972, M. Raymond Soucy de 1972 à 1976 et Pierre Corriveau de 1976 à 1978.

Les dirigeants actuels ont également souligné le travail des pionniers soit M. Edmond Laflamme, M. Jean Lafond, M. Georges Dubois, M. Ulisse Bergeron, M. Daniel Martel, M. Jean-Louis Fradette, M. Albert Lavoie, M. Paul-Emile Tardif, M. Wilfrid Côté, M. Hilaire Brochu, Mme Jean-Marie Binette, M. Jean-Marc Houde, M. Gilles Girard, M. Eugène Côté, M. Marcel Gamache, M. Gilles Mercier, M. Jean-Marie Gagné, M. Jean-Paul Bilodeau, M. Benoit Comtois, M. Alfred Paradis, M. Alfred Hamel, M. Rosaire Côté, M. Onil Bergeron, M. Andréa Lehoux, M. George-Aimé St-Pierre, M. Albédic Gagné, etc.

Plusieurs personnalités du Mouvement Desjardins prenaient part à cette fête et de ce nombre, on retrouvait entre autre M. Jacques Bertrand directeur des services financiers à la Fédération de Québec des Caisses populaires, le président de la Caisse de Laurierville, M. Jean-Claude Manningham et le gérant actuel M. André Caron.



(Photo Plessis - Fontaine)

Mme Jean-Claude Manningham en compagnie de Mme et M. Edmond Laflamme, 1er gérant de la Caisse Pop. de Laurierville et de M. Jean-Claude Manningham, actuel président.



(Photo Plessis - Fontaine)

M. André Caron, directeur actuel avec M. Georges Dubois, l'un des pionniers et M. Jean-Jacques Bergeron.



(Photo Plessis - Fontaine)

L'âme dirigeante d'il y a 40 ans à la Caisse Pop. de Laurierville, M. l'abbé Patrice Germain avec André Caron et M. Sylvère Morissette.



(Photo Plessis - Fontaine)

Avec M. Jacques Bertrand de la Fédération de Québec des Caisses Pop. avec Mme Pierre Corriveau et M. Raymond Simoneau anciens gérants.

Plessisville

Colloque sur la violence dans notre milieu

Dans le but d'informer le public de cet important rapport, nous vous présentons aujourd'hui: «VIOLENCE DANS LES ECOLES».

Vous pouvez retrouver à chaque semaine, à la même page, le contenu de ce rapport.

Violence dans les écoles

Dans les ateliers sur la violence dans les écoles, les participants ont exprimé le fait que la violence qui est vécue à l'école se manifeste et se définit comme étant une violence morale et physique. Cette violence, se traduit principalement par un abus de pouvoirs, par un manque de respect vis-à-vis les autres au niveau des goûts et des idées. Abus également dans les paroles, les gestes et dans les droits. C'est aussi dans des attaques à la liberté des individus qui se manifestent de façon raffinée et qui amènent la ou les personnes concernées à une soumission ou à la peur de l'autre.

Comment se manifeste cette violence à l'école dans notre milieu?

Souvent lorsqu'un étudiant fait des choix pour suivre certains cours, il n'est pas respecté dans ses choix. Est-ce qu'on essaie de créer l'illusion d'un choix? Les participants de ces ateliers ont mentionné que lorsque les conseillers d'orientation font des suggestions pour améliorer certains aspects de la vie à l'école, celles-ci sont souvent reconnues comme quantité négligeable. On note trop souvent le cas de certaines étudiants qui se font «couler» lors des examens, car ils dérangeaient quotidiennement dans les cours. Il y a aussi les professeurs insécures qui utilisent leur pouvoir d'autorité. Les professeurs qui punissent un élève afin de donner un exemple aux autres de ce qu'ils sont capables de faire. Les participants des ateliers réprouvent le fait que bien souvent les intérêts d'un étudiant sont brimés par rapport à ses goûts, ses idées. On constate à un autre niveau une violence entre les garçons et les filles davantage visible chez les 12-14 ans, ces jeunes se sentent insécures face à leur sexualité et ils abusent les uns des autres.

Il semble que certains professeurs et directeurs d'écoles évaluent certains étudiants en fonction du statut social de leur famille. Il existe des professeurs qui pénalisent tout un groupe pour un seul étudiant qui mérite de l'être.

Les participants des ateliers ont cependant noté le fait que la violence la plus fréquente était celle qui est faite par les étudiants entre eux. Pour ce qui est de la violence physique, elle existe peu, mais elle est acceptée jusqu'à un certain point. Ex.: serrer les bras, coups de règles sur les doigts...

Le manque d'implication des parents en milieu scolaire est vivement déploré. L'attitude des parents en milieu familial crée chez l'enfant une manière d'être qui est soit positive ou négative, mais chose certaine on en perçoit les effets dans le milieu scolaire.

Ce qui serait souhaitable:

En atelier, on a bien senti que nos attitudes d'adultes mériteraient un grand changement vis-à-vis les jeunes afin d'établir un meilleur contact entre les parents, les étudiants et les directeurs de nos écoles.

Ainsi les abus qui nuisent au développement affectif et mental des jeunes seraient moins fréquents. Le professeur devrait intervenir au niveau du groupe pour faire respecter le droit des élèves et par le fait même il deviendrait nécessaire que les étudiants et les professeurs s'informent davantage de leurs droits.

En regard de l'éducation sexuelle, elle devrait être véhiculée davantage dans le milieu familial d'une part et d'y donner suite à l'école par des cours spécialement structurés sur les comportements sexuels. Ainsi les jeunes seraient moins insécures face à leur sexualité ce qui pourrait éliminer une bonne part de la violence faite entre les garçons et les filles.

Les parents devraient être davantage sensibilisés à leurs pouvoirs au sein de l'école. Présentement ces pouvoirs sont consultatifs et ce n'est pas suffisant, il serait souhaitable que les pouvoirs soient décisionnels, mais àl a condition expresse que les parents soient sensibilisés et informés de façon rigoureuse de toute l'implication que cela sous-entend.

Recommandations:

1. Aux directeurs des écoles, aux Comités d'écoles et au Ministère de l'Education: Il est recommandé que les parents et étudiants soient sensibilisés aux phénomènes de la violence par des rencontres d'informations ou des cours.

2. Aux directeurs des écoles et Comités d'écoles: Il est recommandé que la loi 24 soit explicitée aux professeurs afin que ceux-ci puissent par la suite informer et sensibiliser les jeunes de leurs droits et que cette information soit donnée au cours des journées pédagogiques. N.B. Ce travail est déjà fait.

3. Aux directeurs des écoles, Comités de Parents et Ministère de l'Education: Il est recommandé de donner à l'étudiant le droit de recours jusqu'à la possibilité de faire des griefs auprès d'un ombusman qu'il faudrait créer comme fonction permanente en donnant à l'étudiant le droit de créer cet ombusman.

4. Aux Directeurs des Ecoles et Comités d'Ecoles: Il est recommandé que l'on reprense le système des cloches afin de diminuer le phénomène du stress chez les jeunes en remplaçant cette cloche par de la musique.

5. Aux Directeurs des Ecoles et Comités de Parents: Il est recommandé de faire circuler le rapport du colloque afin de faire un dépistage de la violence dans les écoles dans le but de trouver des moyens de préventions de la violence dans les écoles.

6. Aux Directeurs des Ecoles, Comités de Parents et Ministère de l'Education: Il est recommandé qu'une sensibilisation et une formation soient faites à l'intérieur de cours de sexualité basé sur le respect de la sexualité et ceci en terme de prévention de la violence sexuelle, verbale ou autre.

7. Aux organisateurs du Colloque et Conseils Etudiant: Il est recommandé que dans l'avenir la chance soit donnée aux étudiants de venir dire leur mot dans des colloques qui les concernent comme par exemple à l'intérieur de la Semaine de l'Education.

L'EXPOSITION DE NOS ARTISTES LOCAUX A LA CAISSE POPULAIRE ET AUX GALERIES DE L'ERABLE





Mme Pauline Jolin

«Fleur de Lotus», de jute, résine et papier de soie. Représente la femme. Un regard vers sa propre sexualité.

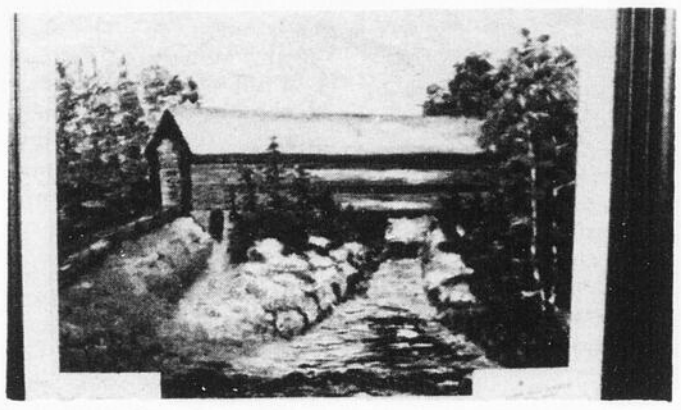
Yves Laurendeau

Malheureusement, nous n'avons pu photographier l'exposition de Yves Laurendeau.



Mme Liliane Bergeron

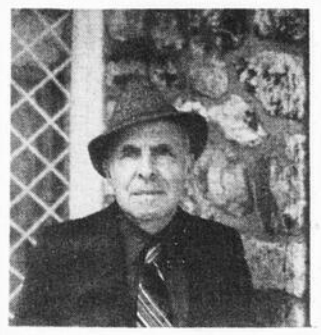




«Pont de Ste-Agathe»



«Scène d'hiver dans nos montagnes.»



M. Jean-Louis Vallée



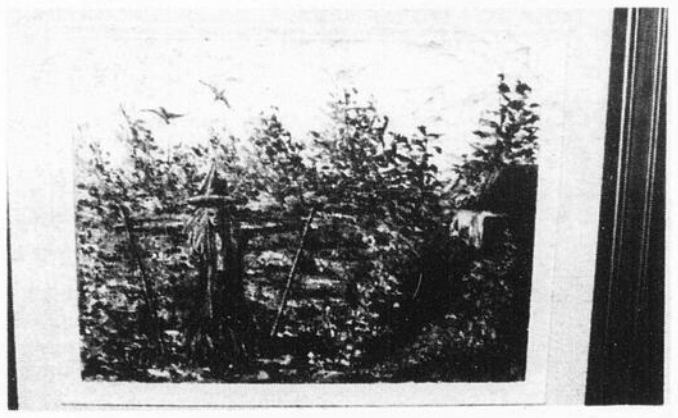
Thérèse «Téreno» Simoneau



«Les deux colombes»



Hildegarde «Carle» Bussières



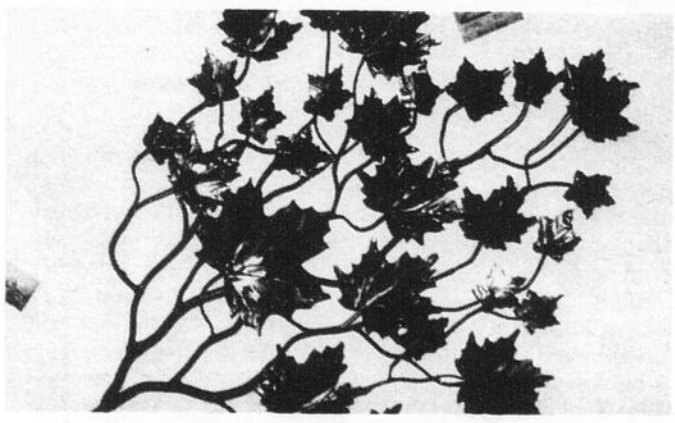
«Le temps des corbeaux»



L'hiver sans cadre



M. Dominique Beaudoin



«Feuille d'érable en métal»



M. Charles Royer

ATELIER
LO-RI
DECAPAGE – RENOVATION
MEUBLES
Plessisville
1065, St-Calixte
L.R. GAGNON
362-7261

• ASSURANCE-VIE
• COLLECTIVE
• HYPOTHECAIRE
• FONDS DE PENSION
• SALAIRE
l'union vie
Compagnie Mutuelle d'assurance
Siège social, Drummondville
YVON POUDRIER, ASSUREUR-VIE
BUR.: 117 NOTRE-DAME, E. SUITE 14
VICTORIAVILLE TEL.: 752-9773
RES.: ARTHABASKA TEL.: 357-2509

Produits élastomère «Victo-Mix Alsfib».
Toitures bardeaux d'asphalte, de cèdre et ardoise.
Jos le Couvreur Inc.
1683 St-Louis Plessisville
819-362-7607
Plus de 16 ans à votre service
RESIDENTIEL COMMERCIAL
INDUSTRIEL
MEMBRE

L'AFEAS de Ste-Sophie s'informe sur la «Violence»

Par Léo Fradette

STE-SOPHIE---L'A.F.E.A.S. de Ste-Sophie est une association qui regroupe environ 40 membres. Ce sont des femmes qui, durant les mois de septembre à juin, organisent des activités, échangent sur des sujets les plus divers, se rencontrent afin de mieux se connaître et aider les autres si elles le peuvent.

Mercredi soir dernier, à l'Ecole du village, Nicole Dusseault du C.L.S.C. de l'Erable est allée rencontrer les membres de l'AFEAS et s'entretenir avec elles du rapport portant sur la «Violence».

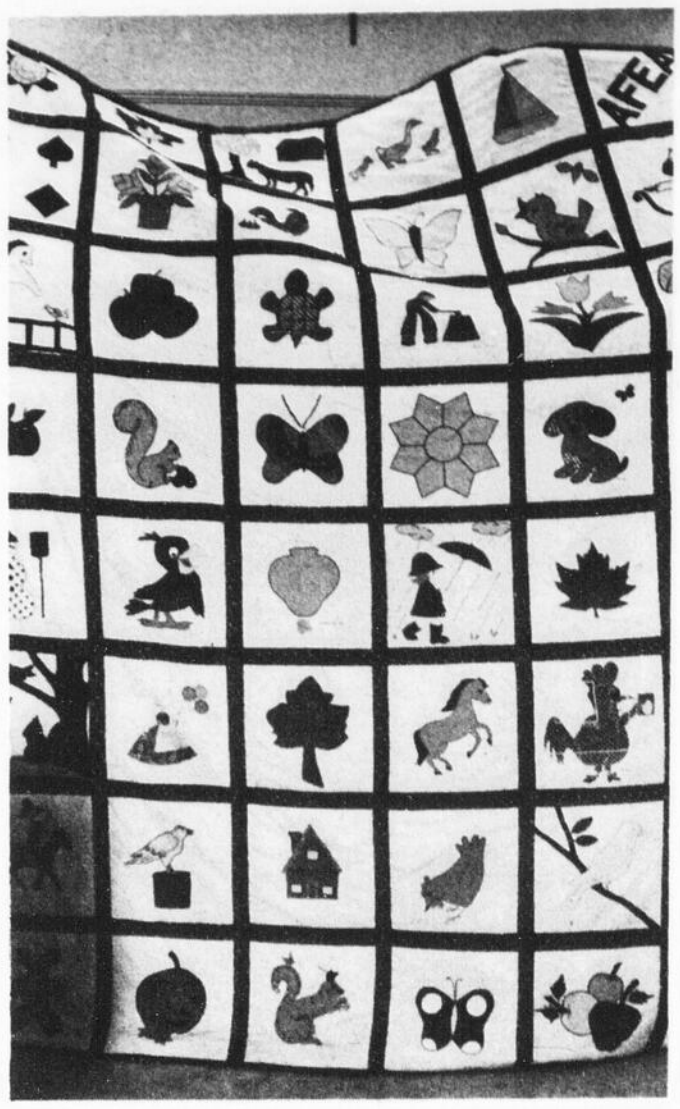
Mlle Dusseault a fait état de toutes ses petites «violences» qui se font chaque jour, dans notre milieu. La violence qui n'éclate pas toujours de façon évidente à nos yeux, mais qui est présente et parfois, très subtile.

Comment, par exemple, ne pas ignorer l'influence sur les enfants, des films de guerre, et de «cowboys»? - Comment se sortir de nos responsabilités quand on sait que des personnes âgées sont laissées dans la solitude et ce, même si on a construit de beaux et gros HLM? -Comment juger notre indifférence face aux handicapés physiques et mentaux, lorsque nous les ignorons ou en ne les considérant pas d'égale à égale? Comment interpréter notre attitude et nos sensations, lorsque nous voyons du sang, du sexe et des accidents, (que ce soit à la télévision, dans les journaux ou encore sur la rue)? -Sans vouloir répondre à toutes les questions, disons que ce sont des faits, présents dans notre milieu et cela à chaque jour. Il suffirait, peut-être, de se sensibiliser, d'en prendre conscience?

D'autre part, nous avons mentionné plus haut que l'AFEAS de Ste-Sophie organisait des activités pour ses membres. Parmi quelques-unes de ces activités, mentionnons qu'elle organise des conférences à chaque mois. (La prochaine sera consacrée à l'environnement). Les femmes de l'AFEAS ont réalisé, dans leur temps libre, une courte-pointe (qui a été réalisée par chacun des membres en préparant un carreau chacune). Elles s'intéressent également aux arts ménagers (les recettes), à l'artisanat, etc... Enfin, elles organisent des soirées récréatives, telles pour la Ste-Catherine, Noël. Signalons en terminant que la prochaine soirée aura lieu le 26 octobre prochain où vous pourrez déguster des «mets canadiens.» Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter l'une des personnes de l'exécutif de l'AFEAS de Ste-Sophie: Mme Thérèse Bergeron, présidente, Mme Marie-Laure Bergeron, vice-présidente, Micheline Béliveau, directrice, Ghislaine Lamontagne, directrice, Léda Vigneault, directrice, Suzanne Bouchard, secrétaire (mais elle était, la semaine dernière, à sa dernière réunion avec les membres de Ste-Sophie) ou encore, l'abbé Gérard Turgeon, le conseiller moral!



A gauche, Mme Thérèse Bergeron, présidente de l'AFEAS de Ste-Sophie. A droite, Suzanne Bouchard (à sa dernière assemblée avec l'AFEAS de Ste-Sophie).



Voici une courte-pointe réalisée par les femmes de l'AFEAS de Ste-Sophie. Chaque membre a contribué à la réalisation.

Attention
Plessisville et les environs
Pour fêter son
1er ANNIVERSAIRE
BOUTIQUE
DE LA FUTURE MAMAN



vous offre un plus grand choix d'uniformes qui comprend robes, ensembles pantalon et jupe, nouvelle collection d'automne à

10% d'escompte. Grandeur 3 à 20 ans.

AUSSI POUR VOUS FUTURES MAMANS

20% d'escompte sur blouses

10% sur robes, jumpers et pantalons

Venez et économisez Les
22-23-24-25 octobre seulement

A LA BOUTIQUE DE LA FUTURE MAMAN
1843 St-Calixte Plessisville 1-819-362-3489
Françoise Bolduc, propriétaire

La présente annonce ne constitue pas une offre publique et les intéressés sont priés de consulter le prospectus à cet effet.

NOUVELLE ÉMISSION

SODEQ BEAUCE-APPALACHES INC.

(constituée selon les Lois du Québec)

1 400 000 ACTIONS ORDINAIRES

(sans valeur nominale)

PRIX: $1.10 L'ACTION

RÉGION DES BOIS-FRANCS

AVANTAGES FISCAUX

1) **Loi des sodeqs:** Crédit d'impôt provincial égal à 25% de l'investissement dans une SODEQ.

2) **Régime d'épargne-actions:** Les actions offertes sont admissibles à un régime d'épargne-actions en vertu de la Loi sur les impôts du Québec.

3) **Autres avantages fiscaux:** Les actions offertes peuvent être admissibles à un régime enregistré d'épargne-retraite ou de participation différée aux bénéfices selon certaines conditions.

Les personnes intéressées sont priées de se procurer le prospectus auprès d'un des vendeurs autorisés ou en communiquant avec nos bureaux.

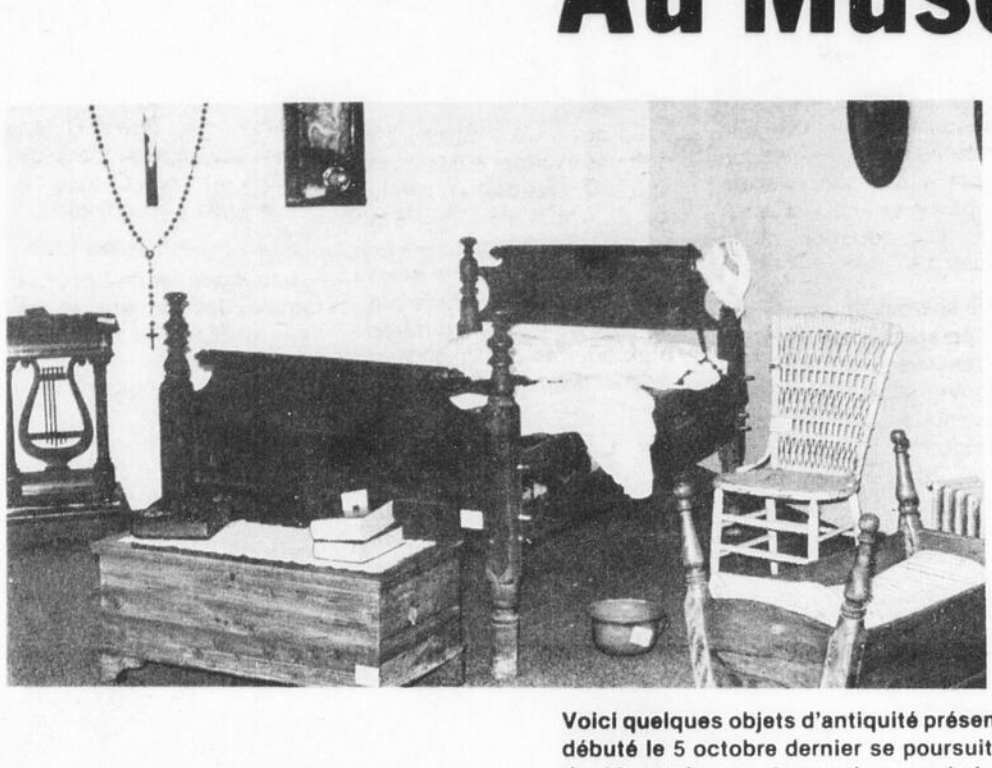
Vendeurs autorisés:

M. Claude Bergeron, Victoriaville (819) 758-1578
M. Hervé Bolduc, Victoriaville (819) 758-6595
M. Robert Caron, Victoriaville (819) 758-8291
M. Adrien Corriveau, Plessisville (819) 362-7903
M. Marcel Côté, Montréal (514) 861-0317
M. Gabriel Fontaine, Charny (418) 832-6155
M. Raymond P. Gingras, Warwick (819) 358-2005
M. Yves Lauzon, Plessisville (819) 362-7314
M. Renald Mercier, Arthabaska (819) 357-2042
M. Claude Nadeau, Victoriaville (819) 758-3172
M. P. André Pomerleau, St-Georges (418) 228-1107
M. André René, Victoriaville (819) 758-0691
M. Raymond St-Pierre, Princeville (819) 364-5180
M. P. Maurice Vachon, Ste-Marie (418) 387-2301

SODEQ Beauce-Appalaches Inc.
11535, 1ère Avenue, Bureau 510
Ville St-Georges, P.Q.
G5Y 2C7
Tél.: (418) 228-1107

SODEQ Beauce-Appalaches Inc.
17, rue des Forges
C.P. 487, Victoriaville
G6P 6T2
Tél.: (819) 758-6595

Au Musée Laurier





Voici quelques objets d'antiquité présentés au Musée Laurier à Arthabaska. L'exposition, qui a débuté le 5 octobre dernier se poursuite encore cette semaine. Mentionnons également que du 26 octobre au 2novembre prochain se tiendra au Musée Laurier une exposition sur la Semaine du Patrimoine.



Grande vente Mammouth

3 jours seulement

23-24-25 OCTOBRE

Jeudi 23 octobre
de 9 à 21 hres
Vendredi 24 octobre
de 9 à 21 hres
Samedi 25 octobre
de 9 à 17 hres

- Matériel à la verge
- Tricot à la verge
- Vêtements sports
- Shorts
- Pantalons
- Costumes de bain
- Collants • Bas
- Léotards
- Jupes • Jackets
- Ensembles coordonnés

Centre de distribution du Tricot LaSalle Ltée

2162 rue Michaud
(Coin Ave. St-Laurent) Plessisville

N'oubliez pas...
3 jours de vente

IL N'Y AURA PAS D'AUTRES JOURS DE VENTE APRES CES DATES: 23-24-25 OCTOBRE

Message de la Société d'Arthrite

Vous l'aurez peut-être remarqué...mais la semaine dernière nous n'avions aucun message dans «La Feuille d'Erable». La raison: Nous attendions, comme vous, la réception des lettres de la campagne de souscription. Elles furent retardées pour des raisons hors de notre contrôle; mais voilà qu'enfin elles commencent à arriver et nous recevons depuis quelque temps, des dons en provenance de Lourdes, Princeville et Laurierville et il ne fait pas de doute que Plessisville entrera incessamment dans la ronde!

Nous vous prions donc fortement d'écouter votre grande générosité et de nous faire parvenir vos souscriptions dans les enveloppes de retour que l'on vous fournit.

Au nom de tous ceux qui souffrent d'arthrite et qui vous devront peut-être d'en être soulagés, merci à l'avance de votre précieuse collaboration. Nous vous ferons connaître plus tard les résultats de cette campagne 1980, présidée par M. Irénée Boivin.

Jean-Denis Mauger
Sec.-trés.

50 années de mariage



Sincères félicitations à M. et Mme Ulric Desrochers (Anita Caron) pour leur 50° Anniversaire de mariage, en présence de nombreux parents et amis.

Programme d'aide pour le cinéma québécois de long métrage de fiction

Par Léo Fradette

«Guy Fournier: Organiser une «Semaine du cinéma québécois en dehors des grands centres.»

«Le ministre Denis Vaugeois: Le théâtre, phénoménal.»

ARTHABASKA---Le programme d'aide est organisé conjointement d'une part, avec l'Institut Québécois du Cinéma et la Société de développement de l'Industrie Cinématographique Canadienne et d'autre part, en collaboration avec Radio-Canada et Radio-Québec. C'est un programme d'aide à la production visant à permettre aux cinéastes de réaliser leur premier long métrage de fiction.

C'est le message qu'est venu annoncé vendredi dernier, «perché au haut de la montagne du Mont St-Michel à Arthabaska (dans le chalet), le Conseil d'administration de l'Institut Québécois du Cinéma, composé de Guy Fournier, président, Jacques Blais, vice-président, Louise Deschâtelets, secrétaire-trésorière, Guy Dufour, membre, Hélène Loiselle, membre, et Paul Gendron (Ciné Vick), membre du conseil.

Le ministre des Affaires culturelles et des Communications, M. Denis Vaugeois a assisté à la réunion régulière des membres du conseil d'administration de l'Institut. Il assistera d'ailleurs «à quelques réunions de l'Institut au cours de l'année afin de se familiariser davantage avec les problèmes qui confrontent l'industrie et pour permettre à l'Institut de mieux connaître les vues du gouvernement du Québec en matière de cinéma.»

Mais pourquoi choisir la région de Victoriaville pour lancer le programme et tenir la première réunion de l'Institut? -Guy Fournier répondra que «c'est pour se rapprocher davantage des régions éloignées des grands centres comme Montréal et Québec. Et du fait également que la demande est venue de l'extérieur.»

Le cinéma québécois, explique Guy Fournier, est «impensable de le rentabiliser». Les problèmes de coûts, de copies de films, de diffusion, (incluant les salles et les moyens de projection), de rentabilité pour les investisseurs, représentent quelques-uns des problèmes à affronter. Mais l'Institut croit au cinéma québécois et à ses scénaristes. «Le cinéma est un excellent moyen de communication. Il faut un cinéma d'un autre type, plus rudiment,» compte tenu des exigences expliquées plus haut.

Les moyens envisagés par l'Institut québécois du cinéma se regroupent comme suit: Améliorer les salles et les moyens de projection, organiser une «Semaine du cinéma québécois» en dehors des grands centres, etc. Aussi, pour la diffusion de films de plus grandes envergures, comme par exemple «L'affaire Coffin», le public devra envisager de payer peut-être davantage, a expliqué Guy Fournier comme solution hypothétique. Fournir (l'Institut) la moitié de la somme nécessaire pour le lancement, pourrait être également envisagée. Comme dernière ressource, l'Institut serait bien heureuse si la télévision



M. Denis Vaugeois

s'impliquerait davantage dans la production de films, comme cela se fait en Italie, ou en France...

M. Vaugeois, qui a écouté attentivement les commentaires de M. Fournier, favorise davantage le théâtre. Sans discréditer pour autant le cinéma, (le gouvernement québécois accorde 4 millions de dollars annuellement au cinéma) le ministre qualifie le théâtre de «phénoménal.» «Il est à la portée de tous. De plus, ça ne prend presque rien (en comparaison du cinéma) pour la production et la diffusion.»

S'il se trouvait parmi vous des personnes qui seraient intéressées par le programme de l'Institut, il est important de savoir que «le long métrage de fiction devra avoir une durée minimum de 75 minutes, en langue française et en format 16mm.»

Le devis total du film ne doit pas excéder 350,000$ et doit comprendre les droits de télévision des comédiens. Exception faite sera accordée pour un devis supérieur mais dans la mesure où les frais différés n'excèderont pas 70,000$ et que la balance du financement sera en argent comptant.

Au sujet du financement, un minimum de 25% du devis total devra provenir de fonds privés. Les frais différés ne devront, en aucun cas, représenter plus de 20% en devis total, avec un maximum acceptable de 70,000$.

Les dates limites pour la remise des projets a été fixée au 28 février 1981 et au 31 janvier 1982.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec: Suzanne Ostiguy S.D.I.C.C., 800 Place Victoria, Suite 2220, Montréal, Québec (514-283-6363).



A gauche, Hélène Loiselle, membre du Conseil d'Administration. A droite, Louise Deschâtelets, secrétaire-trésorière du même Conseil. Les autres membres sont: Guy Fournier, président, Jacques Blais, vice-président, Guy Dufour membre et Paul Gendron.

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
1575 ROUSSEAU
PLESSISVILLE 362-6140

Saucisses fumées Legrade	1.19 lb.
Foie de porc frais tranché	.49 lb.
Poitrine de poulet fraîches sans dos	1.45 lb.
Cuisses de poulet fraîches	1.09 lb.

JOUEZ GAGNANT
RABAIS de $25.00
sur
VESTONS SPORT
en peau de porc

Rég. $200.00
Spécial
$175.00

- Grandeurs 34 à 46
- Qualité et coupe impeccables
- Couleur SABIE

Aussi grand choix de vestons sport

- Lainage camel hair
- Tweed
- Cuir, etc...
- Altérations gratuites
- Plan mise de côté

CHARGEX VISA master charge



OFFRE VALABLE JUSQU'AU 1er NOV.

LES MERCERIES OUELLETTE

1078, Notre-Dame est
— Victoriaville —
752-7319

LES GALERIES DE L'ÉRABLE Plessisville
362-2446
j. n.o.

Peoples

vous offrent 4 jours de supers spéciaux

22-23-24-25 octobre 1980

Peoples: «Il y en a plus et c'est moins cher»

En vente tant qu'il y en aura!



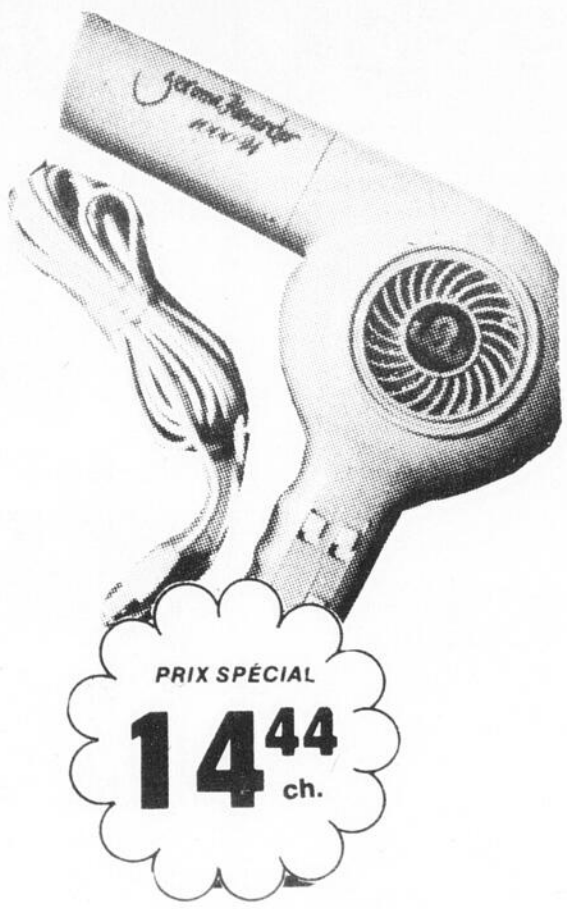
FRITEUSE "FRYMASTER"

DANBY

Entièrement automatique, avec couvercle de verre "Fire King", capacité de 5 pintes.

EN VENTE

18.88 ch.



PRIX SPÉCIAL

14.44 ch.

SÉCHOIR À CHEVEUX

GENRE PISTOLET

JÉRÔME ALEXANDER

2 vitesses, 4 ajustements avec lanc 1000 watts, cordon de 10 pieds, boîte ir dividuelle.



SACS À DÉCHETS

Vert seulement par "Sani Guard". Paquet de 10 sacs d'environ 26" x 36".

EN VENTE

2 pqts pour 1.27

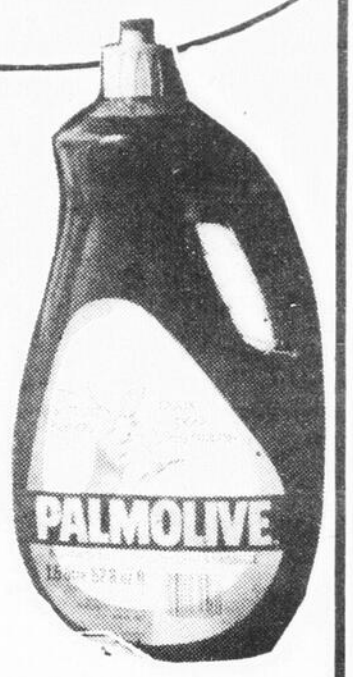
PALMOLIVE LIQUIDE

Format 1½ litre.

Limite: 2 seulement par client. Tant qu'il y en aura!

EN VENTE

2.22



ÉPARGNEZ $6.22



Rég. 22.95
SPÉCIAL D'OUVERTURE

16.77

PANIER À LINGE

"STARGLOW"

Panier-banc régulier de 12 x 21 x 26". Couleurs: blanc, or, brun.



SACS POUR POUBELLE INTÉRIEURE

Paquet de 15 sacs. Blanc seulement.

EN VENTE

2 pqts pour 1.14



COUVERTURES

VISCOSE ET NYLON

Grandeur approximative: 71 x 81". Plusieurs belles couleurs au choix. Les légères imperfections n'en affecteront pas la durée.

EN VENTE

2 pour 11.00



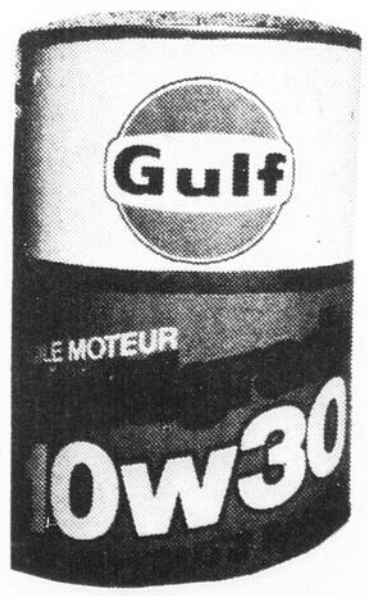
SPÉCIAL D'OUVERTURE

2.22 bte

"ARCTIC POWER"

Format 6 litres.

Limite: 3 seulement par client - Tant qu'il y en aura!



HUILE À MOTEUR

GULF

SAE 10W30

SPÉCIAL D'OUVERTURE

85¢ litre

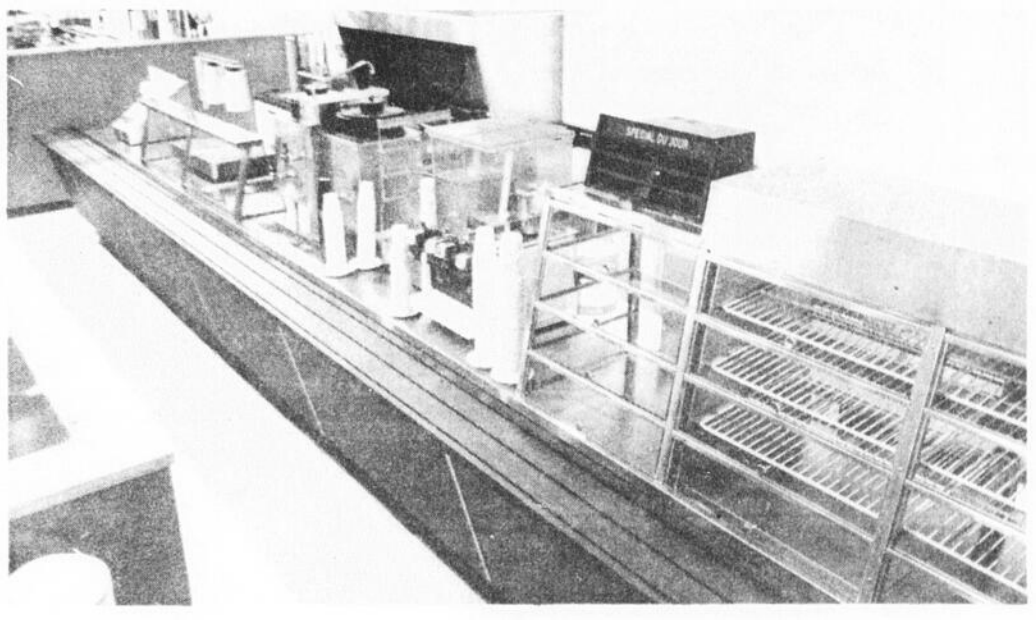
Peoples

OUVERTURE DE LA CAFETERIA BON APPETIT

MERCREDI LE 22 OCTOBRE

Aux Galeries de l'Erable





REPAS DU JOUR

MENU DIFFERENT TOUS LES JOURS

Prix spéciaux d'ouverture

MERCREDI:		JEUDI:		VENDREDI:	
Soupe poulet et nouilles	0.25	Crème de champignons	0.25	Soupe aux légumes	0.25
Boeuf aux légumes	1.77	Spaghetti à la viande	1.77	Pâté au saumon	1.77
Mousse à l'érable	0.25	Carré aux dattes	0.25	Pouding chômeur	0.25

Thé et café gratuit avec repas

BON APPETIT AU PEOPLES, ON FETE ÇA AVEC VOUS!

VIANDES



Soc de porc fumé Coop △
lb **1.69**

Bacon Coop
emp. à vide
pqt 500 g **1.49**

Creton frais Coop △
cont 283 g **1.39**

Bologne fumé Coop △
tranché sur demande
lb **.99**

Saucisses fumées Coorsh △
tout boeuf
pqt 16 oz **1.89**

Boudin frais Roy △
lb **.99**

Poitrine de poulet pané Schneider △
bte 900 g **4.49**

Jambon à l'ancienne Coorsh △
2 à 3 lb
lb **3.79**

Délice de mer Blue Water △
(Aiglefin farci de crevettes)
bte 8 oz **1.59**

Cuisses de poulet pané Schneider △
bte 900 g **3.99**

Pâté à la viande frais Roy △
bte 500 g **1.79**

Chair de crabe des Neiges ▲
cont 454 g **5.39**

coo
:coopr

SEMAINE DES PRO

Ils sont plus économiques tout en étant de bonne qualité:

Plusieurs facteurs contribuent à réduire les prix des produits COOP:
— l'achat massif (pour le territoire canadien)
— l'élimination d'intermédiaires
— le contrôle des marges de profit (tout excédent est remis aux coopératives de gros)

D'où proviennent-ils?

Une grande partie des produits d'épicerie de marque COOP est fournie par des **entreprises qué-**

bécois
grande

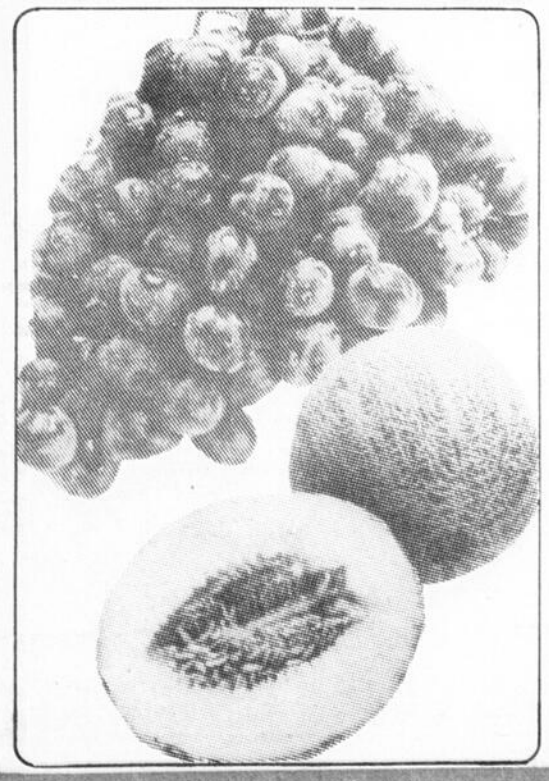
VOTRE MENU É

DÉJEUNER
Jus d'oranges
Cretons frais
Pain de blé entier grillé
Café — thé — lait

DINER
Champignons farcis
Jambon rôti
Ketchup aux fruits*
Haricots jaunes
Pomme de terre en purée
Raisins rouges
Café — thé — lait

* Recette de « KETCHUP AUX FRUITS » disponible dans

FRUITS & LÉGUMES



Raisins rouges
Produit des États-Unis
Canada no 1 ●
lb **.78**

Cantaloups
Produit des États-Unis
Canada no 1 ●
gr: 23 chacun **.48**

Champignons frais « Slacks » ●
Produit Waterloo
emballage 8 oz **.99**

Tomates ●
Produit des États-Unis
Canada no 1 gr: 6 x 7
emballage 2 lb **1.49**

NON-ALIMENTAIRE*

EPARGNEZ 20%
SUR ACHAT FRIG-O-SEAL
ET CHAUDRONS A BOUILLIR
QUANTITE LIMITEE

En vigue

oop
rix:::

PRODUITS COOP

bécoises. Les autres produits COOP sont en grande majorité de provenance canadienne.

(1)(2)
● ○ fruits et légumes
■ □ pain et céréales
▲ △ viande et substituts
● ○ lait et produits laitiers
(1) une **grande** valeur nutritive
(2) une **certaine** valeur nutritive

NU ÉQUILIBRÉ :

NER
ons farcis
n rôti
aux fruits*
jaunes
rre en purée
rouges
né — lait

SOUPER
Jus de tomates épicé
Salade de crabe
(salade verte, chair de crabe, piment, carotte, chou-fleur)
Petit pain rond
Pointe de cantaloup et crème glacée
Café — thé — lait

sponible dans toutes les coopératives participantes.

En vigueur du 22 au 25 octobre 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

ÉPICERIE



Jus de tomates de fantaisie Coop bte 48 oz .65 ●

Tomates de choix Coop bte 28 oz .59 ●

Champignons en morceaux Coop bte 10 oz .69 ●

Haricots coupés Coop verts ou jaunes bte 19 oz .36 ●

Papier de toilette Coop couleurs assorties pqt 4 rlx 1.19 ●

Pois verts assortis Coop bte 19 oz .39 ●

Papiers-mouchoirs Coop blanc jaunes ou roses bte 200'f .69 ●

Maïs en grains Coop bte 12 oz .36 ●

Eau de javel Coop cont 128 oz .79 ●

SANTÉ-BEAUTÉ

Dentifrice Coop tube 100 mL .85 ■

Cure-oreilles Coop bte 180's .79 ●

Purificateur d'air Coop parfums assortis cont 340 g 1.15 ●

Shampooing pour cheveux Coop essences assorties bout 500 mL 1.19 ●

Jus de tomates de fantaisie Coop bte 19 oz .33 ●

Champignons entiers Coop bte 10 oz .79 ●

Ketchup rouge Coop bout 32 oz 1.19 ●

Café instantané Coop bocal 10 oz 4.69 ●

Café moulu régulier Coop sac 1 lb 2.99 ●

Farine tout-usage Coop sac 10 kg 4.79 ■

Jus d'oranges pur Coop bout 64 oz 1.29 ●

Thé O.P. Coop (sachets) sac 120's 2.19 ●

Margarine molle Coop cont 1 lb .65 ●

Crème glacée Coop cont de plastique 2 L 1.75 ⬡

Mélange à gâteau Coop, saveurs assorties bte 500 g ou 530 g .85 ●

Essuie-tout 2 plis Coop blanc, jaune ou orange pqt 2 rlx 1.09 ●

Sauce à hot chicken Coop bte 14 oz .29 ●

Ampoules électriques Coop, 40, 60 ou 100 watts crt 2's .49 ●

Détersif en poudre Coop bte 6 L 2.59 ●

Huile de tournesol Coop bout 1 L 1.59 ●

Macédoine Coop bte 19 oz .38 ●

Fromage tranché Coop individuel 8 tranches cello 250 g 1.05 ⬡

Détersif liquide rose Coop bout 32 oz 1.09 ●

Adoucisseur liquide pour tissus Coop cont 128 oz 1.29 ●

Sacs à ordures Coop (26 x 36) cello 10's .89 ●

Jus d'oranges congelé non sucré Coop cont 12 oz .73 ●

Maïs en crème Coop bte 19 oz .45 ●

Jus de pommes non sucré Coop bte 48 oz .85 ●

MAGASIN COOP, 1971 RUE BILODEAU PLESSISVILLE

Obtenez 100% de retour sur votre investissement en 3 ans...

Il exite un type d'investissement dont la totalité peut être récupérée par le biais des économies d'impôts réalisées grâce à une combinaison appropriée de trois avantages fiscaux.

1) La Loi des SODEQ permet à l'investisseur de soustraire de son impôt provincial à payer, un montant égal à 25% de l'investissement, quel qu'en soit le montant.

2) Le régime d'épargne-actions permet des réductions d'impôt provincial jusqu'à 30%.

3) Le régime enregistré d'épargne-retraite procure des déductions applicables à l'impôt provincial et fédéral.

QUEL EST L'ORGANISME QUI OFFRE CE TYPE D'INVESTISSEMENT?

LA SODEQ BEAUCE APPALACHES BOIS-FRANCS

Pour en savoir plus long et voir jusqu'à quel point ce programme serait intéressant dans votre cas, **vous êtes conviés** à une séance d'information qui se tiendra MERCREDI, le 22 octobre 1980, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Savoie, à 20:00 heures.

Des représentants de la SODEQ Beauce-Appalaches Bois-Francs seront sur les lieux pour expliquer en détail la nature de la SODEQ, son action dans le milieu, et les réductions d'impôts dont vous pouvez bénéficier.

Conférenciers invités: André Bolduc, dir-adjoint région des Bois-Francs. M. Adrien Corriveau, ingénieur.

Cette rencontre est organisée en collaboration avec la Chambre de Commerce de Plessisville, l'Association des Gens d'Affaires (A.G.A.P.) et divers clubs sociaux et de services de Plessisville, puisque SODEQ veut dire société de développement de l'entreprise québécoise. et qu'il est de notre intérêt à tous que les entreprises de la région de Plessisville, puissent jouir d'un bon support financier.

Me Jean-Guy Provencher, Président de la Chambre de Commerce de Plessisville. M. Jean-Claude Boivin, Président de l'Association des Gens d'Affaires. Mme Gynette Ouellet Simoneau, Secrétaire de l'Association des Gens d'Affaires. M. Laurent Therrien, Présient des Richelieu. M. Michel Paris, Président des Optimistes. M. Claude Dallaire, Président Club Lions. Me Yves Lauzon.



faites-nous confiance



du 19 au 25 oct.

semaine des AMBULANCIERS du QUÉBEC

LA CORPORATION DES SERVICES D'AMBULANCE DU QUÉBEC

Ambulance Jacques Couture

Laurierville 365-4525

Ils s'occuperont de musique

Les Lions de Plessisville font des heureux

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---C'est M. Rosaire Michel de Daveluyville qui a été l'heureux gagnant du tirage organisé le 10 octobre dernier par le Club Lions de Plessisville. M. Rosaire Michel était l'un des 21 gagnants qui ont vu leur billet pigé au hasard parmi quelque 400 personnes qui s'étaient elles aussi procuré une carte.

On sait que les profits de cette activité seront retournés dans la population via les oeuvres du Club Lions de Plessisville. On a d'ailleurs profité de la soirée du tirage qui a eu lieu à la salle du Festival de l'Erable pour annoncer que désormais le Club Lions de Plessisville appuierait les groupes musicaux tels que la Fanfare de Plessisville et la formation musicale de la Polyvalente de Plessisville. Selon le président 1980-81, M. Claude Dallaire, les Lions s'impliqueront dans ces activités et il est même question d'une école de musique. Par ce geste, les Lions veulent assurer aux mouvements musicaux de Plessisville une continuité après plus de 100 ans d'existence.

Cette oeuvre s'ajoutera donc à d'autres telles que l'aide aux handicapés, l'aide aux aveugles, l'aide aux jeunes, etc...

Les prix

Voici donc la liste des prix et des autres gagnants:

M. Rosaire Michel, Daveluyville, voyage en République Dominicaine. M. Laurent Filion, Plessisville, voyage aux Bahamas. M. Gaétan Gagnon, Plessisville, voyage à Disney World. Mme Manon Provencher, Plessisville, week-end Esterel. M. Robert Piuze, Plessisville, week-end au Lac Delage. M. Yvan Maheux St-Etienne, souper Manoir de Princeville. M. André Bibeau, Princeville, souper à la Claire Fontaine. M. Hervé Provencher, Plessisville, souper La Soupière. M. Raymond Dusseault, Plessisville, souper au Manoir Plessis. M. Camille Mercier, Plessisville, souper au Café Central. M. Gérard Lessard, Plessisville, souper Motel Le Phare. M. Yvon Provencher, Plessisville, souper Le Dauville. M. Richard Goggin, Princeville, souper La Boustifaille. Mme Suzanne Bédard, Laurierville, souper Manoir Princeville. M. Yvan Dubois, Plessisville, souper Claire Fontaine. M. Jn-Paul Bergeron, St-Ferdinand, souper La Soupière.

M. Gérard Brochu, Plessisville, souper Manoir Plessis. M. Réjean Bellemare, Plessisville, souper Café Central. M. Florent Fillion, Plessisville, souper Mote Le Phare. M. Jacques Fournier, Plessisville, souper Le Dauville. Mme Gisèle D. Boulanger, Plessisville, souper La Boustifaille.

ATTENTION!

«Dernière chance»

Faire revivre une grande fête populaire!
N'est-ce pas le but de chacun!

SOYEZ PRESENT!

Cette année on embarque au Festival de l'Erable.

Sinon, nous serons dans l'obligation de dire «Adieu» au Festival de l'Erable, vu le manque de collaboration de la population et des associations.

On y voit! On laisse tomber!

Rendez-vous le

JEUDI 23 OCTOBRE '80 A 8.30 HRES P.M.
A LA SALLE DU FESTIVAL DE L'ERABLE

On vous attend en grand nombre.

SOUPER CANADIEN (17 à 20 hres)

Suivi d'une soirée dansante

à la Salle des Chevaliers de Colomb de Ste-Anastasie de Lyster

SAMEDI LE 1er NOVEMBRE 1980

Organisé par le «Club Les Neiges Lystania Inc. de Lyster»

MENU

Pâté à la viande
Ragoût de boulettes
Pommes de terre
Petit pain et beurre
Gâteaux assortis
Fèves au lard
Jambon
Salade de choux
Tartes aux pommes
Thé, café, lait.

BON APPETIT

ADMISSION:
Souper et soirée: 13 ans et plus $5.00 6 ans à 12 ans: $3.00 0 à 5 ans: Gratuit
Soirée seulement: $2.50

Bienvenue à tous!

INFORMATIONS: 389-5907

Exposition- Commerce à St-Ferdinand

Par Léo Fradette

ST-FERDINAND---Pour la quatrième année consécutive, le Club Optimiste de St-Ferdinand a organisé en fin de semaine l'Exposition-Commerce au Centre des Loisirs du village. Le but de l'Exposition était de faire connaître les commerces du village et de la région à la population. Il semble que cet objectif ait été atteint.

M. Ghislain Grégoire, président du Club Optimiste, faisait remarquer dimanche dernier, fque «1500 personnes environ avaient visité l'Exposition durant le week-end.»

Parmi les commerces qui ont exposé durant toute la fin de semaine, signalons les commerces suivants: Boutique Artex (Réjeanne Fortier et Diane Futeau), l'atelier Grain d'Orge (Céline Boucher et Ghislain Bordeleau), Chez Rose Latulipe (Elizabeth Dubois et Sonia Mondar), Jacques Pinette Fourrure, Dubois Meubles Enr., Bijouterie Christian (Christian Allaire et Francine Bolduc), Daniel Binette-Peinture National-Draperies-Décorations et tapisseries, Ronald Pinette Aristocrat Inc., J.S. Larochelle, représentant vendeur de «fendeuse à bois» et de «Sears», Maurice Côté Automobiles, «Fashion Two Twenty» (Gaby Gardner et Marjolaine Bégin), Econo Sports et Pourvoy'Air Ltée (Marcel Lessard), Moto-Ski, Mercier Marine Ltée de Black Lake, Blon-Roul Maison et Module usinés-Matériaux de construction-Remise-Chalet, Club Jeunesse, Mérisol-Agence de voyage, et, la Société Mutuelle d'Assurance contre l'Incendie des comtés de Lotbinière et Mégantic (Ghislain Grégoire, représ.).

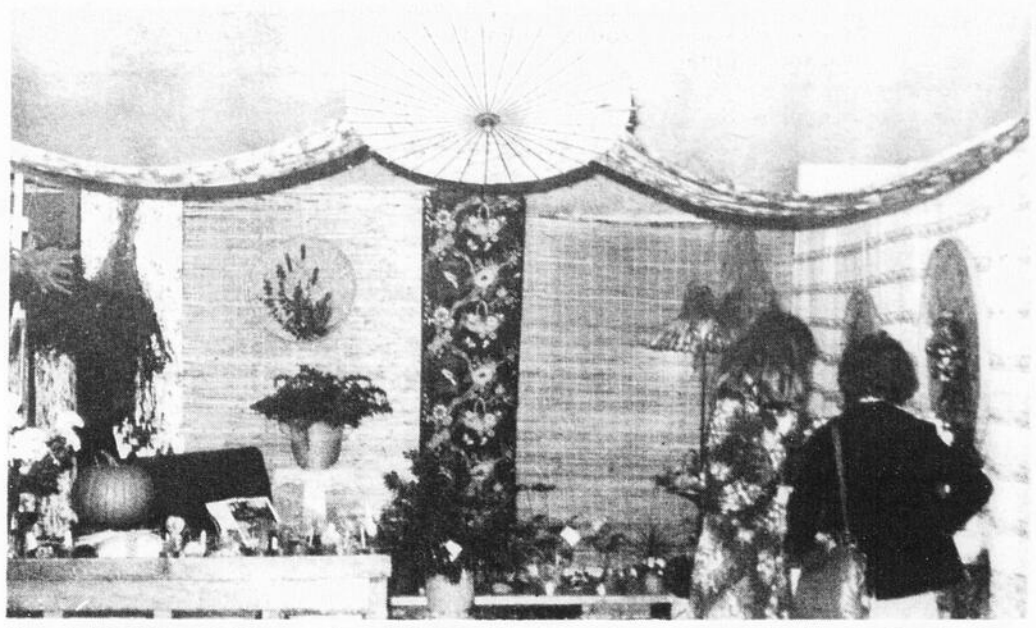
Outre l'exposition des commerçants, la fin de semaine a été marqué par des activités spéciales. Ainsi, samedi soir dernier, Sylvie Mercier, chanteuse de Ham-Nord, présentait son spectacle. Dimanche soir, c'était le tirage d'un système de son (1er prix), de 100$ (2e prix) et d'une paire de ski de fond (3e prix). Les gagnants sont: Jean-Philippe Ruel de St-Ferdinand pour le 1er prix. Viateur Lemieux de St-Ferdinand pour le 2e prix et Mme Marie-Elise Lemay de St-Ferdinand pour le 3e prix.



M. Ghislain Grégoire, président du Club Optimiste de St-Ferdinand.



Une démonstration de la «fendeuse à bois». Représentant et vendeur, J.S. Larochelle.



Vue de l'intérieur du kiosque, lors de l'exposition Expo-Commerce, en fin de semaine dernière. Le commerce «Chez Rose Latulipe», propriété de Elizabeth Dubois et Sonia Mondar.



Agence de Voyages «Club Jeunesse Mérisol» (Plessisville).



Vue d'ensemble de l'Exposition-Commerce qui s'est tenue au Centre des Loisirs, le week-end dernier.

GRAND SPECIAL D'OUVERTURE

Boutique Doigts de Fée

ESCOMPTE SUR LE MATERIEL NECESSAIRE EN PAPIER DE RIZ 10%



PETITS POINTS 10 %

DE TOUT POUR L'ARTISANAT

TOUTE LAINE EN MAGASIN 10 %



LES GALERIES DE L'ÉRABLE

362-6497

Propriétaire: Mme Réjeanne Bolduc

Des EVENEMENTS et des GENS

Cette semaine.

21 octobre - **Le Club Lions** aura son souper mixte, mardi le 21 octobre 1980 à 6.30h. au Restaurant Dauville, sortie Plessisville. Conférencier invité: Mme Jean-Denis Bernier. Bienvenue.

21 octobre - **Le Mouvement Participation-Femmes** recevra Lydia Thibodeau. Sujet: Les services de la Bibliothèque. Mardi 13 heures 30, au Centre d'Etudes, 1er étage. Prix de présence, atelier, folklore, pause-café, venez nous rencontrer. **M.P.F.**

22 octobre - Assemblée générale d'information pour les membres de la **Corporation des Infirmières et Infirmiers de la région de la Mauricie et des Bois-Francs,** mercredi le 22 octobre 1980 à 19.30 hres, au sous-sol de l'église Ste-Marguerite, 1325, rue Brébeuf, Trois-Rivières. Sujet: Règlement d'autorisation des actes infirmiers et des actes médicaux.

25 octobre - Exposition de **machines de compétition** aura lieu le samedi 25 octobre et le dimanche 26 octobre 1980 entre 12h00 et 23h00 au Centre des Loisirs de St-Ferdinand. 428-9155.

La semaine prochaine...

26 octobre - Les dames de **L'AFEAS de Ste-Sophie,** sont à l'organisation d'un souper canadien qui aura lieu le 26 octobre 1980, au sous-sol de l'église de Ste-Sophie à partir de 5h30, suivi d'une soirée récréative au profit de l'église. Cordiale invitation à toute la région!

28 octobre - **Mouvement des Femmes Chrétiennes** vous invite à leur 1ière réunion mensuelle, mardi le 28 octobre. Bienvenue à toutes.

28 octobre - **Le Mouvement Participation-Femmes** accueillera Solange Gagnon. Sujet: Comment garder en santé ses plantes. Centre d'Etudes, 13 heures 30. Venez prendre votre café avec nous. C'est un rendez-vous.

30 octobre - **Pension de la Sécurité de la Vieillesse et Allocations Familiales.** Le Bureau Régional de Drummondville du Ministère de la Santé et du Bien-être Social annonce que ses représentants seront présents jeudi le 30 octobre 1980, entre 10:00 heures et 16:00 heures, à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Bienvenue à tous!

A surveiller...

8 novembre - Troupe de théâtre **Les Cabotins Inc.** présente à partir du 8 novembre prochain, **«Un ouvrage de Dames,** de Jean-Claude Danault. La pièce sera présentée au café-théâtre, à la salle communautaire de la Caisse populaire Notre-Dame de Thetford-Mines. Informations: 338-1953 ou 338-4878.

Parlez-en tout haut...

5 octobre - Depuis le 5 octobre et ce jusqu'à sa fermeture, le **Musée Laurier** présente une reproduction de 21 fusains de Suzor Côté. Heures d'ouverture: Mardi au vendredi: 9:00 à 12:00h. 1.30 à 17.00h. Samedi et dimanche: 1.30 à 17.00h. Lundi: Relâche.

L'A.F.E.A.S. désire remercier les bénévoles, hommes et femmes, qui nous ont aidé à la collecte pour Centr'Aide.

L'Ambulance St-Jean, Division 340, Plessisville remercie la population de Plessisville pour leur générosité pour la collecte qui a eu lieu le 22 septembre dernier. Merci.

Club de l'Age d'Or - Les membres qui désirent travailler en étroite collaboration avec le Bureau de Direction, en faisant partie de divers comités, sont priés de donner leur nom, le plus tôt possible au numéro 362-7190 ou 362-7014.

Le Mouvement Participation-Femmes accueillera Francine Carignan. Sujet: Conception de la santé. Donc rendez-vous 13 heures 30, Centre d'Etudes, prix de présence, monitrice pour vos enfants de 2 ans et plus.

Veuillez noter qu'à partir du mois d'octobre, les assemblées mensuelles du **Mouvement des Femmes Chrétiennes de St-Calixte** auront lieu à tous les 4e mardis de chaque mois.

Suite page A-21

Soirée
Organisée par le Club de l'Age d'Or de Plessisville
SAMEDI LE 25 OCTOBRE A LA SALLE DU FESTIVAL
Orchestre au programme: Les Etoiles d'Or
Invitation à tous!

Nouveau à Princeville
BAR SALON «LE JACOD»
Pour réceptions de tous genres (mariage, banquet, shower, etc.) la salle est gratuite.
Ancien Théâtre Princesse
35 Des Erables 364-3030

Soirée sociale
Organisée par l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie d'Inverness
Vendredi le 24 octobre à la Salle de Ste-Agathe de Lotbinière
Admission: $2.50

Vous avez besoin d'une DISCO MOBILE ?
DISCO-THEQUE ENR.
Musique tous genres. Pour toutes les occasions.
(Réceptions, noces, veillées disco...)
Michel Côté 362-7093
Denis Gingras 362-3640

Soirée des Jubilaires et des Mariés de l'année
SAMEDI 25 OCTOBRE 1980 A LA SALLE APOLLO DE LAURIERVILLE
Prix de présence — Buffet froid
Orch: Marèles (Autrefois La Nation)
Adm: $5.00 par personne.
Bienvenue à tous!

Soirée sociale
Organisée par le Syndicat de l'U.P.A. du Centre de la Rivière Bécancour
SAMEDI 25 OCTOBRE '80 A 8.30 HRES P.M.
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE LYSTER
Orchestre: Dion — Admission: $2.50

Location de salle
(2 salles à votre disposition)
Pour réceptions de tous genres, décès, noces, banquets, enterrements de vie de garçon, réunions de famille, etc...
OUVERT A L'ANNEE
Cabane 4-7 Inc.
Rte Kelly
Réservations: 362-7263

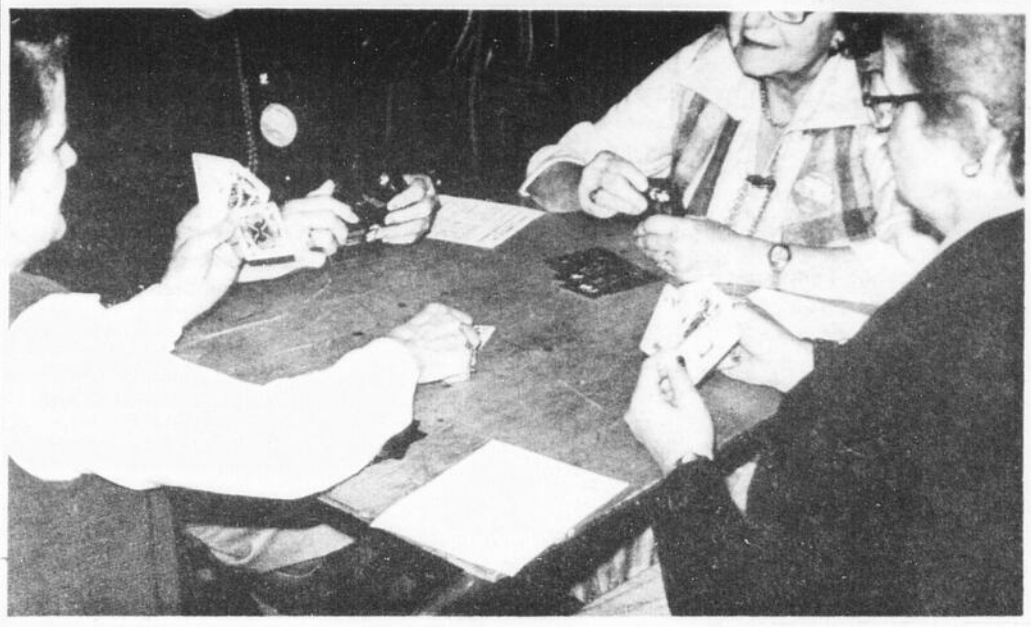
LOCATION DE SALLE
Salle du Festival de l'Erable
Si vous voulez louer une salle pour toutes sortes de réceptions: Décès - Noces - Banquets - Enterrements de vie de garçon - Réunion de famille.
Nouvellement aménagée
Communiquez: (819) 362-6984 ou 362-7557

CONCOURS DE GIGUE, VIOLONEUX ACCORDEON MUSIQUE A BOUCHE
DIMANCHE 2 NOVEMBRE
A LA
SALLE MUNICIPALE
STE-AGATHE, LOTB.
Trophées à tous les participants
Souper sur place
Inscriptions dès 12h.45
Départ: 1h.15
Ouverture par une danse canadienne!
Bienvenue!
INFORMATIONS: 599-2639
(Georgette Gravel)

SOUPER CANADIEN
SOIREE CANADIENNE
à la Salle Paroissiale de Ste-Sophie de Mégantic
Dimanche le 26 octobre 1980
à partir de 5h.
Souper: $5.00 le couvert — Enfants: $3.00
Soirée: $2.00 — Enfants: $1.00
Organisés par les dames de l'AFEAS au profit de l'Eglise
PLUSIEURS PRIX DE PRESENCE
APPORTEZ VOS USTENSILES

GROS PARTY DISCO D'HALLOWEEN
La Disco Mobile
«LA PRISME»
sera à la Salle de Princeville
Vendredi le 31 octobre 1980 de 8.30 h. à 12.00h. p.m.
$100.00 de prix seront donnés dont $50.00 pour les 3 meilleurs costumes.
Tous sont invités, costumés ou non.
EN SPECIAL: $3,500 de système de lumière avec FUMEE
TOUTE L'EQUIPE SERA COSTUMEE

Grand Tournoi de «500»





Dans le cadre des activités de la Semaine de la Caisse Populaire. Un groupe de personnes s'est rendu à la Salle du Festival de l'Erable pour jouer au «500».

2,000$ pour la campagne de souscription de la Société de Développement Chrétien du Tiers-Monde

Les jeudi et vendredi 4 et 5 septembre 1980, la Société de Développement Chrétien du Tiers-Monde organisait une campagne de souscription en vue de ramasser des fonds pour venir en aide à la population haïtienne de la région des Cayes en Haïti durement éprouvée par le passage de l'ouragan Allen.

Cette levée de fonds a rapporté la somme de $2,000.00 qui a été acheminé au Centre Notre-Dame d'Haïti le 30 septembre dernier. Ces sommes serviront à l'achat de vêtements, de nourriture de semences et d'engrais venant ainsi combler les besoins les plus urgents ressentis par la population.

La Société tient à remercier tous les généreux donateurs qui ont contribué à faire un succès de la campagne de souscription. Nous tenons à remercier plus spécialement les nombreux bénévoles qui ont participé à la collecte et sans lesquels les argents reçus n'auraient pu être recueillis.

La Société tient finalement à remercier plus particulièrement le réseau des Caisses Populaires de la région des Bois-Francs pour leur collaboration dans l'organisation et la tenue de la campagne de financement.

Jean-Marc Neault,
président

Soirée récréative

Spectacle d'Elvis (Beaudoin)
avec l'orchestre «Les Maîtres»
Samedi 1er novembre 1980
à la Salle de l'Erablière
de St-Pierre Baptiste
Admission: $3.00 par personne

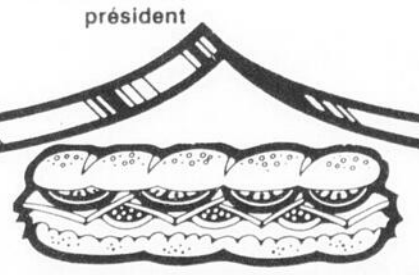
Soirée dansante

SAMEDI LE 25 OCTOBRE 1980
A LA SALLE PAROISSIALE
DE ST-PIERRE BAPTISTE
Organisée par le Comité d'Action Paroissial
Orchestre: Les Etoiles d'Argent
Bienvenue à tous!

AVIS

Veuillez noter que les magasins suivants seront fermés le lundi, pour mieux vous servir, à partir du 1 octobre 1980.

T. Poulin & Fils Inc. Plessisville
Florent Germain Plessisville
Albert Dubuc & Fils Ltd Plessisville
Rosaire Gosselin Inc. Plessisville
Matelas Plessis Plessisville
Le Foyer du Meuble Laurierville
Marcel Nadeau Plessisville
Raoul Desharnais Ltd Arthabaska
Meubles Perreault Inc. Arthabaska
André & Guy Verville Victoriaville
Larochelle Meubles Enr. Victoriaville
Meuble Provencher Victoriaville
Distributions G.L.R. Inc. Victoriaville
Magasin H. Muir Inc. Warwick
Jacques Picard Ham-Nord
Ameublement St-Albert, St-Albert
Mailhot & Dussault Princeville
Gilles Boisclair, Princeville



NOUVELLE ADMINISTRATION
CASSE-CROUTE DE L'ERABLE
(Anciennement Cantine de l'Erable)



Les nouveaux propriétaires souhaitent la bienvenue à toute la population à venir leur rendre visite et à continuer leur encouragement comme par le passé. Veuillez noter que nous serons ouverts aux mêmes heures.

1314 St-Calixte Plessisville 362-6882
Lorraine et Jacques Viens, propriétaires

John Jalléo et Fils, 50 ans après

Par Léo Fradette

PLESSISVILLE---Parler de la famille Jalléo de Plessisville, c'est un peu parlé d'une dynastie familiale. Du moins, dans le domaine commercial. Cette année, le commerce familial célèbre son 50e anniversaire. Bien plus, ils célèbrent cinquante années de vie partagées avec les plessisvillois (es).

De père en fils, depuis l'arrivée à Plessisville en 1930 du fondateur, M. John Jalléo, les membres de la famille se sont initiés, intéressés puis travaillés dur afin de rendre le commerce ce qu'il est aujourd'hui.

La famille Jalléo se compose de Benoît et sa femme Céline, Michel, Elizabeth, Dominique et Marie. Cette dernière habite Chandler en Gaspésie avec son mari, Michel Abdelnour. Tous les autres habitent à Plessisville. Benoît, Michel et Dominique sont co-propriétaires du magasin familial. Elizabeth est, pour sa part, gérante à la section pour dame. Mentionnons également Mme Françoise Bergeron, employée depuis 11 ans est presque membre de la famille.

Le père a fait un long chemin avant d'arriver à Plessisville. Originaire de Mardin en Turquie (aujourd'hui), John Jalléo arrive au Canada en 1915. A l'époque, il était vendeur et voyageait sur les routes. Il a d'abord demeuré à Saint-Anselme, dans le comté de Dorchester.

A l'âge de 35 ans, le fondateur du magasin familial, situé au 1465 St-Louis, épouse Catherine Boucratie, originaire de Drummondville. Cette dernière vit encore aujourd'hui. Elle est âgée de 75 ans. De St-Anselme, ils s'installent à St-Euphémie, dans le comté de Montmagny. Benoît, l'ainé de la famille, naît à cet endroit. Puis, ils déménagent à nouveau, pour aboutir cette fois, à Mont-Carmel dans le comté de Kamouraska. C'est à cet endroit que Marie et Dominique (les jumeaux) voient le jour.

Enfin, en 1930, John Jalléo s'établit à Plessisville. C'est ici que Michel et Elizabeth sont nés. A son arrivée à Plessisville, le magasin s'est d'abord installé au 1807 de la rue St-Louis, à l'endroit même où M. Noël Fréchette est actuellement. Ils y resteront 6 mois seulement. (Faut croire que M.Jalléo avait la bougeotte!).

En 1931, le commerce déménage au 1571, rue St-Louis toujours. C'est l'endroit où est situé actuellement la Place du Centre. Le bâtiment appartenait à M. Jalléo.

Enfin, 10 ans plus tard, soit en 1941, M. Jalléo s'installe définitivement cette fois au 1465 de la rue St-Louis. C'est le commerce où la famille Jalléo travaille aujourd'hui. M. Jallée, pour sa part, décédera à l'âge de 82 ans.

Le magasin Jalléo et Fils set le seul avec P.A. Painchaud à fêter le cinquantième anniversaire d'implantation à Plessisville.

Ainsi, M. Benoît Jalléo est membre de la Chambre de Commerce (ancien président) et du Club Richelieu. Il est aussi membre des Chevaliers de Colomb depuis 33 ans. M. Michel Jalléo a été le premier vice-président de la Chambre de Commerce et il est membre des Chevaliers de Colomb depuis 30 ans. M. Dominique Jalléo, pour sa part, est membre du Club Optimiste. Il est Chevalier de Colomb depuis 19 ans.

Enfin, ils espèrent continuer à s'impliquer dans leur milieu et à bien servir, encore longtemps, la population de Plessisville qui est demeurée fidèle depuis 50 ans déjà.

Cinquante ans après, les membres de la famille se disent heureux de vivre à Plessisville.

Ils se sont impliqués et intéressés à l'évolution de Plessisville. A titre d'exemple, les co-propriétaires, Benoît, Michel et Dominique sont membres de diverses associations à Plessisville.



De la Paroisse de Plessisville

«Session régulière du Conseil de la Corporation de la Paroisse de Plessisville, tenue le 6 octobre 1980.»

- La Paroisse de Plessisville a autorisé le secrétaire-trésorier à effectuer le paiement d'un montant de 22,286.77$, pour divers travaux complétés.

- M. Robert Painchaud a été nommé sur le comité d'étude de la bibliothèque, suite à l'invitation faite par le président M. Jean-Noël Poulin et le Conseil de la Ville de Plessisville.

- Le Conseil a accepté les travaux d'élargissement du chemin du 9 au 11e rang pour une somme de 24,976.98$, ainsi que le rapport signé par le secrétaire-trésorier et adressé au Ministère des Transports concernant ledit chemin.

- Le secrétaire-trésorier a été autorisé à faire préparer les contrats de cession de terrain consentie par les propriétaires riverains du cordon du 10e rang, chemin dont l'élargissement a été fait au cours de l'été dernier par le Ministère des Transports.

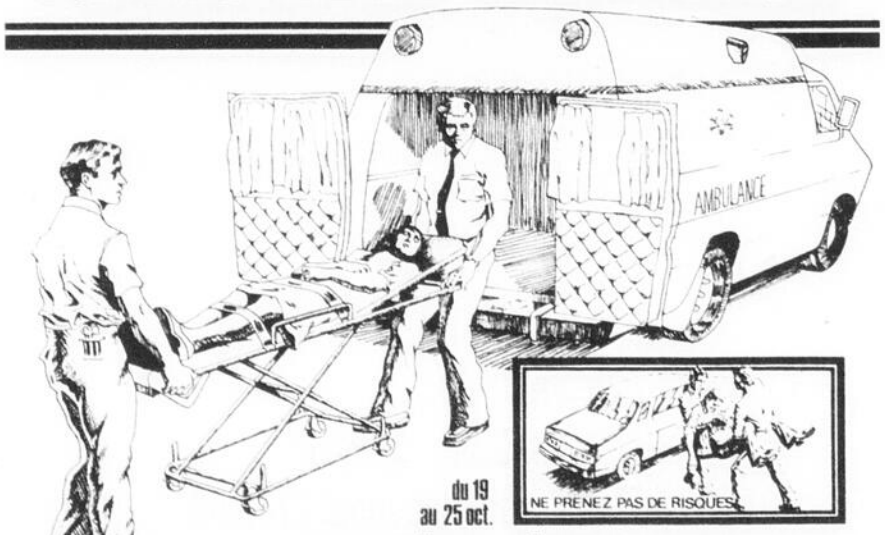
- Le secrétaire-trésorier est autorisé à adresser au Ministère des Transports, confirmation que les clôtures bordant le chemin du 10e rang ont été déplacées tel que requis lors de l'élargissement dudit chemin. De plus, par la même résolution, le Conseil fait demande au Ministère des Transports le paiement de 6,000$ le km accordé pour le déplacement des clôtures et les frais des actes notariés, en égard aux travaux effectués dans le cordon du 10e rang.

- La Corporation demande l'intervention, à titre gratuit, du Ministère de l'Agriculture, pour aménager le cours d'eau «De la Savane du rang 10», une aide technique pour l'aménagement du cours d'eau Marcoux et Morissette; de même que pour le cours d'eau «Branche de la rivière Blanche.»

- La Paroisse de Plessisville a retenu les services de Moisan, Bellavance, Aubert et Ass., comme conseillers juridiques à l'année, au taux annuel d'environ 300$.

AQTE
Moi, j'aime l'eau "nature"
ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

faites-nous confiance



du 19 au 25 oct.
semaine des AMBULANCIERS du QUÉBEC
LA CORPORATION DES SERVICES D'AMBULANCE DU QUÉBEC

Ambulance Rousseau
1938 Ave. St-Louis Plessisville 362-7231

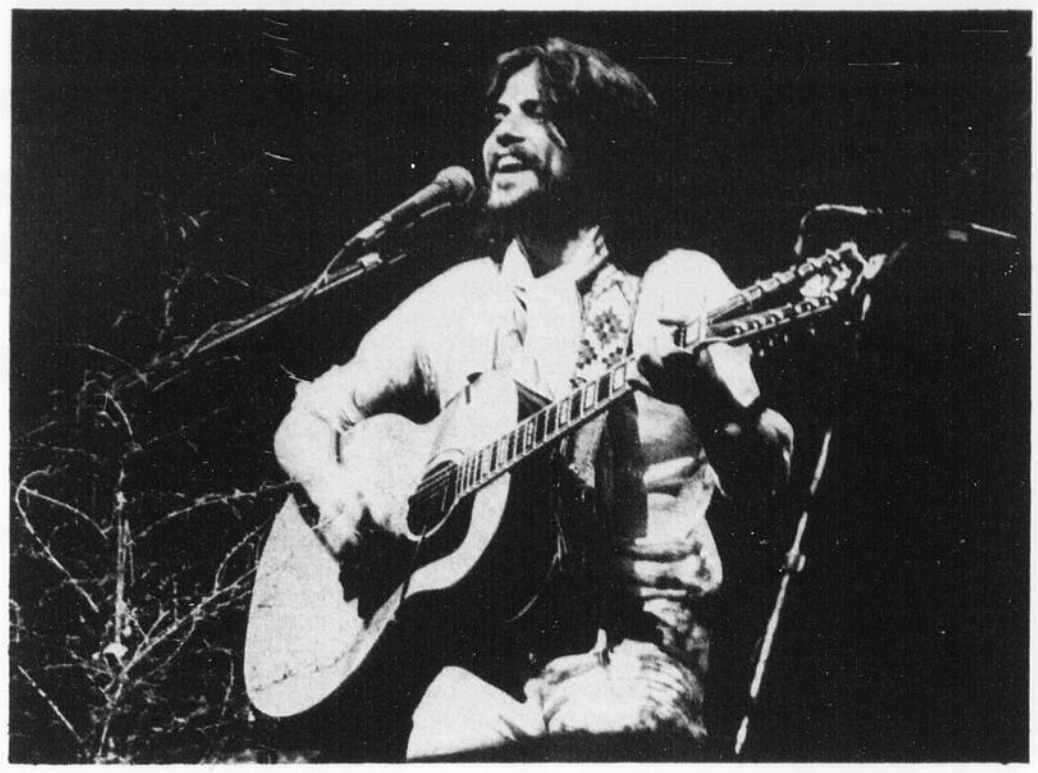
Réponse de la page A-8

Aux Cuirs Plessis Enr.

Si vous avez répondu correctement à notre question, cela vous donne droit à un ESCOMPTE DE 10% sur tous les gants et mitaines pour hommes, dames et enfants, et cela pour un temps limité.
Passez nous voir dès maintenant:
AUX CUIRS PLESSIS ENR.
1782 St-Calixte Plessisville 362-6569

Culturel

Richard Séguin, de la tête au pied



Par Léo Fradette

PLESSISVILLE (Bistro)··· «Même si la salle est pleine, faudrait s'arranger pour faire asseoir tout le monde. - Il n'y avait pas une petite place sur vos genoux, à côté de vous, sur votre chaise? Par terre, ici en avant, il y en a, si on se tassait un tout petit peu.»

Ce n'est pas l'idée de vouloir empiler tout le monde les uns sur les autres que Richard Séguin parle ainsi. C'est plutôt le besoin, la nécessité de voir et de pressentir les personnes qui sont venues l'entendre chanter. La complicité quoi. C'est aussi le désir d'offrir à tous et à chacun la possibilité d'être bien assis et de «jouir» du spectacle. - Et voilà, c'est le départ! J'ai vu le spectacle de Séguin cet été à Québec au Festival des Murs de Son. Je l'ai vu l'an passé à Ottawa. Je l'avais vu avant ça à Montréal, puis à Percé en Gaspésie. Il me semble que ce n'était pas ce que j'ai vu et entendu samedi soir au Bistro. Non, il me semble qu'il manquait quelque chose. Il y a bien eu le «trip» du retour à la terre, et l'apothéose des années 70 avec tous les mouvements que l'époque a acheminé. Dernièrement à Québec, je croyais que la musique «bien faite» était devenue le centre d'attraction pour Richard Séguin, laissant de côté quelque peu la présentation de ses chansons et le dialogue avec le public.

Samedi, j'ai retrouvé le Séguin que j'ai connu. En fait, ce n'est pas qu'il a changé son style ou sa façon d'être. C'est plutôt le contraire. - C'est l'acheminement de ce qu'il a vécu durant les années. C'est l'aboutissement de sa voix, de ses textes, de sa musique, de lui-même.

Les questions qu'il posait à la société, il y a dix ans, il les pose toujours; son sourire, ses yeux communiquent autant, sinon plus qu'avant. Sa façon de voir l'ordre des choses et de le transmettre à son public est la même. Sauf que cette fois, j'ajouterais qu'il y a un petit «plus» en Séguin. Ce petit quelque chose qui fait que tout: l'introduction de ses chansons, les paroles, les textes, la guitare, la voix, la contre-basse de Daniel Hubert, le son, les lumières...s'entrecroisent et ne forment qu'un ensemble cohérent qui coule et glisse en dedans de nous. Seule notre «incrédulité» peut nous amener à nous poser des questions. Est-ce le fait que c'est Séguin tout court?

De toute façon, je ne pense pas vous avoir fait connaître ou découvrir Richard Séguin. D'ailleurs, en passant, je n'ai pas retrouvé Séguin. Je ne l'avais pas perdu en chemin. C'est lui qui m'a retrouvé quelque part entre Gaspé et Ottawa.

Le Théâtre

Une troupe qui s'appelle «l'Eveil»

Depuis quatre ans, il s'est donné à la Polyvalente La Samare, des ateliers de théâtre pour adultes, parrainé par le Socio-Culturel.

A partir de cette année, il fallait se prendre en main, donc devenir autonome. C'est alors que les plus «mordus des planches», passant par des chemins quelquefois difficiles...se retrouvèrent ensemble et formèrent une association qui porte comme nom «L'Eveil.»

Ce petit noyau de gens partagent un même idéal: Celui de faire connaître et aimer le théâtre. En produisant quelques pièces par année, nous désirons «éveiller» jeunes et moins jeunes à cette culture.

Pour la première fois, l'Association présentera à la fin novembre, une pièce de Jean Barbeau «La coupe Stanless». La mise en scène est assumée par M. Léon-Paul Bertiaux, bien connu dans ce domaine. Nous retrouverons comme comédiens: Pierre Bruno, Denis Cormier, Jérôme Caron, Hélène Dubuc et Manon Giguère.

Chose certaine, pour l'instant, tout ce monde travaille très fort afin d'être à la hauteur.

Florence L. Bouchard, secr.

ACHETONS VIEIL "OR" ET VIEIL "ARGENT"
PAYONS COMPTANT EN ARGENT

Vieil argent canadien 1966 et avant

$1.00 Nous payons $12.00
.50 Nous payons 5.00
.25 Nous payons 2.50
.10 Nous payons 1.00

$1.00 canadien 1938 nous payons $ 30.00
$1.00 canadien 1945 nous payons 40.00
$1.00 canadien 1947 nous payons 25.00
$1.00 canadien 1948 nous payons $400.00

Vieil argent américain

$1.00 américain 1964 et avant nous payons $12.00

Vieil or

10K nous payons $ 7.50
14K nous payons 9.50
18K nous payons 11.50

Monnaie olympique

1ère série $30.00 nous payons $80.00
$10.00 nous payons $25.00
$ 5.00 nous payons $12.00

Pièces d'or

$100.00 14K nous payons $148.00
$100.00 22K nous payons $280.00

Pièces d'or étrangère

LES PRIX SONT SUJETS AUX CHANGEMENTS DU MARCHE DE L'OR

INFORMATIONS: Signalez: 362-3549 ET DEMANDEZ Gaston
1431 rue Forand — Plessisville

Cours de Gardiens (ennes) Avertis (es) Plessisville

OBJECTIFS:

- Préparer les jeunes à devenir des gardiens d'enfants consciencieux et compétents.

- Enseigner des notions de base en matière de santé, de prévention et de sécurité.

- Développer chez les élèves des qualités qui les aideront à assumer leur rôle de citoyen responsable.

- Hausser le niveau de compétence du gardien d'enfants dans la société.

Remarques sur le cours:

- S'adresse aux garçons et filles de 12 à 16 ans.

- Comporte un minimum de 15 heures d'enseignement.

- Se donne à des groupes de 15 à 20 personnes.

- Est présenté par une infirmière, une mère de famille, un membre du service de la police ou des incendies ou tout autre personne qualifiée.

- Se divise en trois parties: 1) Soins de l'enfant. 2) Comportement de l'enfant. 3) Sécurité de l'enfant.

- Se termine par la remise d'une attestation de la Croix-Rouge aux étudiants qui auront suivi régulièrement le cours et qui auront réussi l'examen.

- Le cours se donne gratuitement.

Suite au projet de la Société Canadienne de la Croix-Rouge et la participation du Comité Féminin du Club Lion de Plessisville. Nous sommes heureux de vous faire part de la réussite des étudiants (es) qui ont suivi le cours gardiens (iennes) avertis (es), le prntemps dernier et qui ont obtenue l'attestation de la Croix-Rouge.

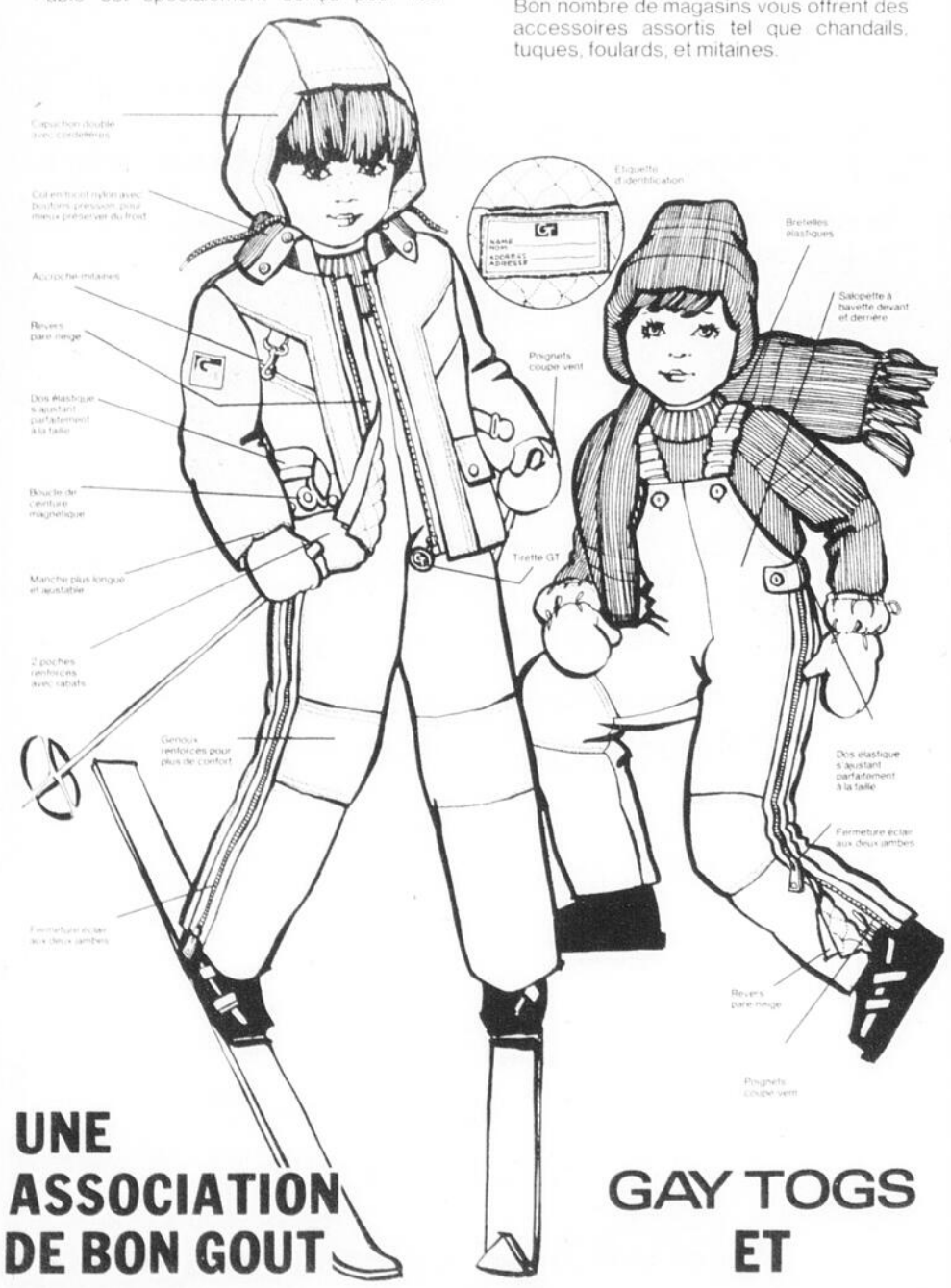
Pour les parents intéressés à profiter des services des étudiants nous vous fournissons la liste des noms, adresses et numéros de téléphone des étudiants:

Liette Bélanger 1945 St-Calixte, 8°-3040, Micheline Bernard, 120 St-Alfred, 362-2656, Linda Henri, 1363 Beaudette, 362-6279, Edith Montambeault 1748 Mercure, 362-7946, Maryse Gagnon, 1328 Bourque, 362-8100, Herman Côté 1713 Marcoux, 362-3433, Nancy Croteau, 2546 Lacerte, 362-3294, Sylvain Jean, 2063 St-Louis, 362-7150, Lynda Labonté 513 St-Calixte, 362-2271, Jean-Francoix Nault, 1468 Simoneau, 362-2800, Pierre Nault, R.R. No 3, Route 49 Nord, 362-3823, Luc Sirois, 1491 St-Joseph, 362-6131, Yves Pinette, 2051 Des Roses, 362-3011, Maryse Bégin, 1890 Du Collège, 362-2981, Marie-Andrée Giguère, 1240 St-Jean, 362-3050, Paule Lafond, 981 Tardif Sud, 362-3136,Lucie Lemieux, 1262 St-Edouard, 362-3437, Dany Mathieu, 1285 St-Benoit, 362-7563, Marlène Nault, 1890 Jutras, 362-3706, Guylaine Payeur, 1318 Painchaud, 362-7158, Renée Pelletier, 1862 St-Charles, 362-7041, Martine Prince, R.R. No 1, C.P, 201, 362-6412, Marie-Claire Roberge, 1881 Des-Erables, 362-6827, Jacinthe Tourigny, 1440 Simoneau, 362-3142, Sylvie Tremblay, 1870 Paris, 362-7061, Martine Bédard, 256 St-Isidore, 362-7983, Maryse Daigle, 1763 St-Calixte, 362-7587, Ginette Fortier, 1923 Bélanger, 362-6495, Stéphane Moore, 1791 St-Charles, 362-3045,Sophie Nadeau, 1870 Du Collège, 362-7165,Lyne Paradis, 2395 St-Germain, 362-3160, Nathalie Parent, 909 St-Calixte, 362-7984, France St-Pierre, 1910 Marcoux, 362-3041, Danièle Simoneau, 1244 Napoléon, 362-2711, Manon Tardif, 1604 Marcoux, 362-3135, Nathalie Tardif, 1861 Du Collège, 362-7908, Line Thibault, 1735 Painchaud, 362-6527, Colette Blanchette, 1733 St-Jean, 362-7448, Jean-Françoix Desjardins, 950 St-Louis, 362-3296, Guylaine Dubois, R.R. No 3, 362-7614, France Emond, 1415 Gosselin, 362-6206, Geneviève Gagnon, 1146 St-Jean, 362-2885, Lyne Gingras 2003 St-Louis, 362-6197, Nancy Goudreault, 1069 Tardif Sud, 362-2193, Danielle Paré, 1687 Du Collège, 362-7424, Chantal Paris, 11ième Rang, 362-6027, Josée Roy, 2121 St-Louis, 362-6173, Christiane Tardif, 1700 Du Collège, 362-7978, Lyne Tardif, 1762 Mercure, 362-7927, Josée Bourque, Route 265 Nord, 362-2398.

Un autre cours a débuté au début du mois d'octobre et se terminera au mois de décembre 1980. Une cinquantaine de jeunes y sont inscrits.

Publiciste
Denise Belleville

GAY TOGS vous offre un habit extérieur d'une coordination totale:
Fait en nylon, cet habit de neige imperméable est spécialement conçu pour les rudes hivers canadiens et est complètement lavable à la machine. Veuillez noter les multiples spécialités détaillées ci-dessous.
Bon nombre de magasins vous offrent des accessoires assortis tel que chandails, tuques, foulards, et mitaines.



UNE ASSOCIATION DE BON GOUT

GAY TOGS ET

Chez Louison Inc.

Roselyne et Maurice Martin

1616 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-2217

Mouvement Participation Femmes

participation femmes

Le Mouvement Participation-Femmes recevait cette semaine M. Aimé Côté qui nous a brossé un tableau rapide de ce qu'est l'espace psychique.

L'être humain se sépare en trois grandes parties. 1ière: La partie physique, l'être humain conscient, l'univers du réel, du concret, les cinq sens, etc... 2e partie: La partie psychique se divise en trois. Le mental, le monde de la pensée, et l'intellect qui organise nos pensées, nos émotions, nos sentiments, l'imagination. 3e partie: Le spirituel. C'est l'âme qui est souvent confondue avec l'esprit. L'âme est la partie parfaite, elle échappe à l'espace et au temps. L'âme est le maître de l'homme, la partie paix, harmonieuse, la méditation, la contemplation. Revenons à l'espace psychique. La moindre année atteint les autres, nos habitudes, nos manières de penser de façon à toujours respecter l'espace de l'autre.

Contrôler nos pensées n'est pas chose facile. Ne pas s'infiltrer dans l'espace de notre conjoint, nos enfants et autres personnes. Tout en s'affirmant sans faire tort aux autres. C'est une grande loi cosmique que de s'affirmer en conquérant son espace tout en le protégeant.

M. Aimé Côté nous a laissé sur deux phrases importantes. Vivre ici et maintenant et proposer au lieu d'imposer.

Nous le remercions grandement de s'être déplacé malgré ses nombreuses occupations.

La semaine prochaine: Lydia Thibodeau nous informera sur les services de la bibliothèque. Mardi 13 heures 30 au Centre d'Etudes.

Prix de présence, activités régulières, folklore une personne responsable s'occupera de vos enfants de 2 ans et plus.

Nous vous attendons en grand nombre, les jeunes dames sont particulièrement invitées, prenez un congé.

Pensée: Prenez le temps de penser, c'est la source du pouvoir.

Prenez le temps de rire c'est la musique de la vie.

Prenez le temps de vous faire des amis c'est la voie du bonheur. Prenez donc le temps de vivre.

Solange Gagnon
Publiciste

SI... ou OXFAM

CORBEAU à l'Intermédiaire



Lors de son récent passage à Plessisville, le groupe CORBEAU a visité l'Intermédiaire des Galeries de l'Erable. De gauche à droite: Roger (Wezo) Belval (batteur), Marjolène Morin (chanteuse), Dominique Martineau de l'Intermédiaire et Michel «Willie» Lamothe (Bassiste et chanteur).

CO-OP

SEMAINE DE L'USAGE

A LA SCA PLESSISVILLE

NOUS DEVONS REDUIRE NOS INVENTAIRES

PROFITEZ DE CES SUPERS SPECIAUX

Gas **Renault Super 7** **1965** **35 C.V.** **$2760.00**	**Diésel Universal** **550 S (FWD)** **Cabine-Pelle** **1973 55 C.V.** **$10,800.00**	**Diésel Ford** **4000** **1966** **50 C.V.** **$3,900.00**	**Diésel White 2-60** **Cabine** **1977** **65 C.V.** **$13,500.00**
Gas **Renault R 58** **Chargeur** **42 C.V.** **$4,350.00**	**Diésel Renault** **R 86** **Chargeur** **70 C.V.** **$6,200.00**	**Gas M.F.** **1963** **Pelle** **35 C.V.** **$2,200.00**	**Diésel Universal** **550 DT** **1979** **55 C.V.** **$10,500.00**
Diésel **Oliver 1265** **1972** **42 C.V.** **$5,600.00**	**Diésel** **Oliver 1265** **1973** **42 C.V.** **$6,650.00**	**Diésel David Brown** **1210 (FWD)** **Chargeur-Pelle 72''** **77 C.V.** **$14,800.00**	**Gas** **Farmall C.** **1956** **30 C.V.** **$1,300.00**
Gas **Oliver 550** **Pelle** **38 C.V.** **$3,500.00**	**Tracteur pelouse** **GT-1650** **16 C.V.** **Trmiss. hyd. 1977** **$3,350.00**	**Souffleur à neige** **I.H.** **10 pieds** **Comme neuf** **$650.00**	**Charrue** **Oliver 3242** **3 versoirs** **Roue Prof.** **$450.00**
Charrue **M.F.** **2 versoirs 12''** **$100.00**	**Charrue** **I.H.** **3 versoirs 14''** **Roue Profon.** **$315.00**	**Lame** **Fort métal** **6 pieds** **$265.00**	**Venez nous voir pour de nombreux autres spéciaux non-mentionnés**

Société Coopérative Agricole

1800 St-Laurent Plessisville 362-3266

Dieu parmi les hommes

Un monde à refaire

(Resp. Jos. Michaud)

Drôle de monde que notre monde. Et pourtant, comment ne pas l'aimer après tout ce qu'il a coûté d'efforts, de courage, de patience, de volonté.

Depuis le temps qu'on parle d'Evangile et d'amour, comment se fait-il qu'il y a encore tant à faire. Il ne faut pas oublier que l'aide humanitaire et l'annonce de l'Evangile vont de pair. L'un ne va pas sans l'autre. S'il en manque un, l'autre se trouve diminué.

St-Paul nous le rappelle avec à propos tout tourne autour de la générosité amoureuse. Vous avez? Vous dites aimer? Alors donner sans crainte d'en manquer. «Cherche avec sincérité et avant tout le règne de Dieu et sa justice et le reste te viendra par surcroît.» Il ne s'agit pas de nous placer dans la gêne, mais d'établir plus d'égalité dans l'amour, le don, la générosité, le souci de l'autre. La juste aisance est un droit légitime pour tous. Comment respectons-nous ce droit?

Une réalité vivante

La grande prière Eucharistique de Jésus nous révèle la profondeur et la réalité divine de son origine. Il me dit, avec ses mots à lui, que c'est là dans mon milieu qu'il me veut, pour vivre à travers moi, à travers nous, une vie fraternelle aimante et attentive. «LE VRAI CEP: C'est moi et vous, vous en êtes les branches.»

En resserrant un peu l'image, nous voyons que Jésus entend nous apprendre qu'entre lui et nous, existe véritablement une réalité bien vivante, fraternelle, parfaite de tous les instants. Suis-je prêt, disponible à son appel?

Nous ne faisons qu'un avec lui. C'est la même sève qui passe de l'un à l'autre, qui nous fait vivre, pour nous faire grandir et nous sanctifier, lentement peut-être, mais sûrement.

Jésus c'est l'Etre Suprême, l'avoir et le devenir, c'est le passé, le présent et l'avenir. C'est lui l'absolu de qui tout dépend, en qui nous devons tous nous retrouver un jour avec lui pour l'éternité.

Quelle est ma réponse à son appel? Pour refaire notre monde dans ce qu'il faut y changer, toujours au regard de son Evangile?

Bonne semaine.

code ??????????? civil

Saviez-vous que...

«Je me porte caution, et puis après?»

Ce texte, comme l'indique son titre, traitera du cautionnement dans sa forme la plus courante, et de ce fait laissera de côté les exceptions.

Souvent l'ami ou le parent sollicité, signe un écrit où il donne son consentement exprès à se porter caution. Juridiquement, une relation est née entre le créancier et la caution. En effet, dans ce cas, la caution vient de poser un geste qui équivaut à dire: «Ne vous en faites pas, s'il ne paie pas, je paierai.»

Il peut se trouver, et c'est heureusement souvent le cas, que la caution n'entre jamais en scène et que les seuls acteurs soient: le créancier et le débiteur. Mais que survienne le cas où le débiteur fait défaut de remplir ses obligations et le vieux proverbe «Qui cautionne, paie» prend toute sa force.

Mais qu'y aura-t-il à payer exactement?

Mis à part, les quelques cas de cautionnement limité, le cautionnement couvrira l'obligation principale avec en plus, tous ses accessoires, c'est-à-dire: les intérêts, s'il y a lieu, les frais d'action et les dommages-intérêts.

De plus il faudrait aussi prendre en considération que l'engagement auquel vient de se soumettre la caution, ne meurt pas avec elle, et que dès lors, ses héritiers y seront tenus selon leurs parts respectives.

Mais de quoi faut-il tenir compte pour décider de cautionner ou pas? Qu'arrivera-t-il si le débiteur fait faillite? Après que la caution aura payé, quels seront ses recours?

(A suivre)
Bonne semaine,
Paule Lavigne, notaire.

La Petite Enfance, ça continue

Il nous fait plaisir de vous inviter à participer encore cette année à des rencontres d'échanges et d'information sur la relation parent-enfant. Toutefois, nous vous offrons cet automne une formule différente qui, nous l'espérons, vous aidera dans votre démarche éducative de parents.

Nous vous proposons donc: 3 rencontres-ateliers sur l'Education Sexuelle du jeune enfant pour vous aider à: - A identifier le rôle et la place que vous voulez occuper dans l'apprentissage de la sexualité de votre enfant, - A connaître le vécu et le développement sexuel de l'enfant, - A apprendre à parler de sexualité.

POUR QUI: Les parents (pères et mères) d'enfants de 2 à 6 ans. QUAND: Les mercredi 5 novembre, 1980, 12 novembre 1980, 19 novembre 1980 à 19:30 heures. OU: C.L.S.C. de l'Erable.

INSCRIPTION: On doit s'inscrire avant le 29 octobre. On ne peut pas s'inscrire pour une seule rencontre mais pour l'ensemble puisque les ateliers sont conçus comme un tout avec continuité entre les 3 rencontres. On s'inscrit en téléphonant au C.L.S.C. de l'Erable à 362-6301 à Louise Routhier ext. 43, Suzanne Carignan ext. 41.

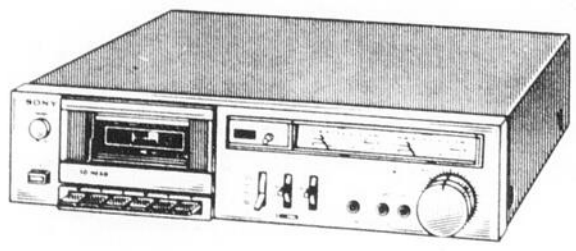
Animatrice des rencontres: Marielle Ferland.

Nombre des participants: Les inscriptions sont limitées à 20 participants afin de permettre le maximum d'échanges et de sensibilisation. Donc premier arrivé, premier servi!

Trois soirées à ne pas manquer. Un lieu d'échanges et de formation de qualité.

Bienvenue
Louise Routhier et
Hélène Trottier
C.L.S.C. de l'Erable
Plessisville

ERRATUM



Dans notre pamphlet publicitaire que vous recevrez prochainement, on devrait lire en page 3:

"Magnétophone à cassette TCK 22"

$249.95

(voir illustration)

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE INC.

ARTHABASKA – ASBESTOS

Une bonne chasse à l'orignal



(Photo Carmen Lyster)

LYSTER (JF)---Au cours d'un voyage de chasse à Gye Lake au nord de Ste-Anne du Lac, quatre chasseurs, dont 3 de la région, ont capturé 2 orignaux. Donald Binet de Laurierville, Charles Boutet et Maurice Germain de Lyster ainsi que Marcel Croisetière de Québec ont en effet tué au cours des derniers jours un orignal de 1200 lbs avec un panache double sur le côté droit ainsi qu'un autre de 800 lbs. On voit ici MM. Germain, Binet et Boutet alors que M. Croisetière est absent.

ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES

AGAP

DE PLESSISVILLE INC.

S'UNIR POUR REUSSIR

souhaite la bienvenue aux nouveaux BAR LE «PLAISANTIN» (Anciennement Roule Ta Boule) et BAR «LE MARA» dont le propriétaire est M. Raymond Vaillancourt

ainsi qu'au nouveau «MAGASIN LAURENTIEN INC.» dont le gérant est M. Fernand Naud

Ouverture, mercredi le 22 octobre

LES MEMBRES DE L'AGAP TOUJOURS DESIREUX DE MIEUX VOUS SERVIR

Jean-Claude Boivin, président
Gynette Ouellet Simoneau, secrétaire

Au Coin de L'Habit
Assurances Arsène Rousseau Inc.
Autobus des Bois-Francs Ltée

Boutique Enfantin Enr.
Bélanger Emile
Boutique de l'Adolescente (La)
Beauchesne & Therrien Inc.
Banque Canadienne Nationale
Benjamin Michel
Bijouterie Etoile d'Or
Boiseries Plessis Ltée
Brindle Fernand
Bijouterie A. Bellemare
Bijouterie Labrecque
Bijouterie Gynette Enr.
Boutin Express Inc.
Buanderie Paul Maurice
Bédard Yvon
Belleville Léo
Boutique de la Photo Plessis Enr.
Boutique Fem
Brassard Maurice & Fils Inc.
Boutique Future Maman

Caisse Populaire de Plessisville
Chaussure Fournier Inc.
Chaussure Au Botillon Plessis Inc.
Cordonnerie Jean-Denis Poisson
Corsetterie Chez Louison Inc.
Côté T.V. Enr.
Côté André Denturologue
Cuirs Faga Ltée (Les)
La Coccinelle
Cuirs Plessis Enr.
Claire Vue Inc.
Casse-Croûte Aréna Plessis
Dion H.P.
Dion & Frères
L. Drolet et Fils Inc.
Drolet Electronique
Dubois & Frères Ltée
Dubois J.O. Confection
Dubuc & Fils Ltée
Entrepôt d'Alimentation
R. Farmer
Forano Limitée
Fourrures C. Fontaine
Fradette Jean-Louis Ltée
Fleuriste Plessis Enr.
Forand Auto Ltée
Fournier & Grégoire Enr.
Feuille d'Erable
Filature Plessis Ltée
Gagnon Alfred & Fils
Garage G. Painchaud Inc.
Garage Yvon Cormier
Germain Florent Meubles
Gingras J.G. Ltée
Guillemette Longchamps
Gosselin Jean-Marie (Le Boulanger Inc.)
Hôtel Manoir Plessis Inc.
Houde Albert
Imprimerie Binette Enr.
John Jalléo & Fils Ltée
Laflamme Fernand
Letendre M.A. Enr.
Laiterie Victo Inc.
Lemieux G.H. Ltée
Lassonde & Neault, Avocat
Librairie Lepage Inc.
Librairie Le Fureteur
Magasin Coop de Plessisville
Magasin Georges Dupont
Magasin Economique
Michaud, Gagné, Vallée Inc.
Maison du Prélart Inc.
Mauger Jean-Denis O.P.
Matério Plessis Inc.
Matelas Plessis Enr.
Motoparts Inc. «Général»
Magasin Peoples
Mailhot Denis (Esso)
Monsieur Rasoir
Nadeau Hervé & Fils Ltée
Noel Marcel
Pantalon Plessis
P.A. Painchaud
Piscines Plessis Inc.
Pharmacie Demers
Publicité L.V.L.
Provencher Me Jean-Guy
Radio Plessisville Ltée (C.K.T.L.)
Restaurant Café Central
Richard Inc. (Forand)
Roberge Gilles
Rouleau & Fils Inc.
Rousseau Maurice
Rosaire Gosselin Inc.
Restaurant La Soupière
Restaurant «La Boustifaille» Enr.
Roy Pierre Sonorisation Inc.
Sévigny Désiré, boucher
Silhouette Moderne
Société Coop Agricole
Sport & Musique Le Carrefour Plessis Inc.
Taschereau Ready Mix Inc.
Tétreault, Lauzon Notaires
Les Tissus Mic. Inc.
Vigneault Armand, Paysagiste
Voyages Mérisol Inc.
Voyages Populaire Inc.

Avis, Carrières & Professions

Pour Plessisville et la région

1 Directeur des services infirmiers avec Bacc. ou Maîtrise.

1 Comptable au prix de revient

1 Ebéniste - Capable de coller du formic et de le finir.

1 Conducteur de presse «Off Set»

2 Serveuses - Travail sur rotation.

1 Aide-cuisinier

1 Cuisinier - Cuisine canadienne.

1 Commis boucher

1 Représentant en assurance-vie. Sec. V requis.

1 Machiniste avec de 7 à 8 ans d'expérience.

Avis aux étudiants (es) qui seraient intéressés pour devenir: Responsable du Centre Etudiant pour la saison 81. Date limite d'inscription le 3 novembre 1980. Grade Universitaire récent de premier cycle requis. Durée de 7 mois. Formulaire d'inscription disponible au Centre de Main-d'Oeuvre.

Pour quelques endroits au Québec

1 Technicien en instrumentation et contrôle. DEC requis pour St-Jérôme.

1 Technicien de temps et mouvements pour Granby.

1 Travailleur social bilingue, spécialisé en alcoolisme et en toxicomanie pour Lesage.

1 Gérant de restaurant bilingue avec expérience dans le service de repas rapides. «Curriculum vitae» exigé pour Ville de Laval.

1 Vendeur de bois de construction. Commerce de gros et détail pour Fabreville.

1 Machiniste capable de travailler sans surveillance pour Nicolet.

1 Ebéniste capable de travailler à partir de plans pour St-Germain.

1 Mécanicien de machine fixe de classe 3. Travail sur rotation pour Granby.

Toutes ces offres sont valables pour les hommes et les femmes.

DES EVENEMENTS ET DES GENS...

Les communiqués destinés à «Des événements et des gens...» devront parvenir au journal au plus tard, le vendredi après-midi à 17 hres, pour parution le mercredi suivant.

AVIS

Veuillez noter que M. SYLVAIN ROCHEFORT ne se rend aucunement responsable des dettes contractées par sa femme MME MONIQUE FOURNIER ROCHEFORT du 1742 Dublin, C.P. 41, Inverness.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DU VILLAGE DE LAURIERVILLE

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC VOUS EST PAR LES PRESENTES donné par le soussigné secrétaire-trésorier que:

Le rôle d'évaluation de la municipalité pour l'année 1981 est déposé à mon bureau au 133 Rue Dubé à Laurierville,

Que: Toute personne intéressée peut y en prendre connaissance aux heures régulières de bureau, que toute plainte accompagnée d'une copie ou d'un fac-similé du compte de taxes doit être déposée soit au bureau de la corporation au 133 Rue Dubé à Laurierville, soit au bureau de revision de Québec à l'adresse suivante:

Bureau de revision de l'évaluation foncière du Québec 800 Place d'Youville, 4ème étage, Québec.

Toute plainte concernant la confection de ce rôle doit être déposée aux adresses ci-haut mentionnées avant le 1er mai 1981.

Donné à Laurierville ce dixième jour d'octobre mil neuf cent quatre vingt.

G. Mercier
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE de-of QUEBEC
District de-of Arthabaska
No. 415-05-000145-78

DANS LA COUR SUPERIEURE
IN THE SUPERIOR COURT

ANDRE LABRIE — **DEMANDEUR / PLAINTIFF**

VS

HOUDE & LAPORTE (1977) INC. — **DEFENDERESSE / DEFENDANT**

AVIS PUBLIC

EST PARE LE PRESENT donné que les effets mobiliers de la Défenderesse, saisis en cette cause seront vendus à la place d'affaire connue de la défenderesse à Lyster, le 4ième jour de novembre 1980, à dix heures de l'avant-midi, savoir:-

1 Table en bois 10'x2'
1 Machine à écrire Underwood
1 Machine à additionner R.C. Allen
1 Cendrier
1 Poêle réchaud Lido
1 Grille pain
1 Extincteur General
1 Extincteur Pyrene
3 Paires de ciseaux
1 Horloge Simplex et 6 chevalets
1 Pathère et 23 supports
1 Petit coffre en métal
1 Balance
3 Scies
1 Escabeau
4 Boîtes électriques et 1 corde
1 Etau
1 Equerre
1 Comptoir en bois
1 Armoire
1 Perceuse électrique
1 Boîte contenant brosses, balais, poubelles
1 Table en bois 40''x84''
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AH-108591 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-761845 avec moteur
1 Machine à coudre Union Spécial 1 aiguille no. 546914 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no AH-106336 avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 563823 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-594080 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-948176 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-762265 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-594756 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AG-947623 avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 406881 avec moteur
1 Machine à coudre Nordic 1 aiguille no. 27-40 sans moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 63400A avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 2 aiguilles no. U-565055 avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 51300 BG avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AH-108484 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille no. AH-943731 avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 63400A avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 63400A avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 63400A avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 63400A avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 1 aiguille no. 56300 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 2 aiguilles no. W-1004138 avec moteur
1 Table à moulin à coudre sans moteur
1 Machine à coudre Singer 2 aiguilles no. W-1398727 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 2 aiguilles no. P-B-3496 avec moteur
1 Machine à coudre Singer 2 aiguilles no. W-75947 avec moteur
1 Machine à coudre Union Special 2 aiguilles, style 62200A avec moteur
1 Table 4'x11 1/2'
1 Machine à ceinture Union Special Style 5180003 avec moteur
1 Machine Seamer Union Special, 2 aiguilles, no. 57700L avec moteur
1 Table 30'' x45''
1 Machine Union Special pour bas de jeans U-63900M avec moteur
1 Machine à cachets Singer 1 aiguille no. AN-451086 avec moteur
1 Couteau pour boucles U.S. Cutter
1 Table 30''x96''
1 Machine Singer boutonnières no. 501-3 avec moteur
1 Machine à ceinture Union Special 2 têtes avec moteur
1 Machine à boutons modèle 240 avec moteur
1 Taqueuse Singer no. W-1474032 avec moteur
1 Taqueuse de marque Singer no. A-P-763624 avec moteur
1 Taqueuse de marque Singer no. AS-472501 avec moteur
1 Taqueuse de marque Singer no. BA-0114970 avec moteur
1 Taqueuse de marque Singer no. W-1476800 avec moteur
1 Machine Feedarm Union Special modèle 1460B1350997 avec moteur
1 Machine Feedarm Union Special modèle B-1350998 avec moteur
4 Tables en acier 32 1/2''x45''
1 Table en bois 2'x8'
1 Table en bois 30''x45''
1 Machine à boutonnières Singer
1 Machine à coudre Singer 2 aiguilles no. W-216265 avec moteur
1 Table pour moulin à coudre
1 Table pour moulin à coudre avec moteur
1 Machine Juki MO-358 sub class 8 avec moteur
1 Machine Wilcox GIBBS sans moteur
1 Table pour machine à coudre sans moteur
1 Machine à rivets Forked
1 Machine à oeuillets United Shoe no. C-238 avec moteur
1 Machine à arrêt pour fermetures éclair L.S. Tarshis & Sons no. 463541
1 Evantail
7 Etagères acier 3 étages 33 1/2x42 1/2
2 Etagères acier 6 étages
Le fil dans 2 étagères
1 Table 2'x7'
47 chaises droites
2 Etagères acier 33 1/2''x42 1/2''
1 Table de taillage 6' de largeur par 64' de longueur
1 Table de taillage 6' de largeur par 64' de longueur
1 Chariot pour table de taillage no. TL-413260
1 Chariot pour table de taillage C.R.A.
1 Chariot pour table de taillage
1 Chariot pour table de taillage
1 Table 18''x54''
1 Presse Pantex
1 Presse Pantex
1 Presse Pantex
1 Presse Pantex
1 Presse de fabrication artisanale
1 Evantail sur pied
1 Vacuum Drying Sefler
3 Supports à linge
55 mannes à linge
4 Chaises de bureau
1 Bureau en métal
1 Chaise de bureau en métal
1 Coffre-fort
1 Divan
1 Pathere
2 Petits classeurs en métal
1 Classeur 4 tiroirs
1 Petit bureau en bois
1 Armoire de métal
1 Lit avec matelas et couvertures
1 Table de chevet
1 Divan
1 Table de cuisine
1 Frigidaire
Tous les rideaux
7 Chariots
1 Balance
1 Levier (diable)
1 Levier à l'air
1 Lot de boutons et fermoirs
1 Etagère en métal (5)
1 Lot de boutons et fermoirs
1 Etagère en métal
1 Lot de boutons et fermoirs
1 Lot de boutons et fermoirs
1 Etagère en métal
1 Lot de matériel pour fabrication
1 Etagère en métal
1 Lot de matériel pour fabrication
1 Rouleau de papier à emballer
3 Etagères en métal
1 Lot de fuseaux de fil à coudre
1 Petit chariot en métal
1 Aspirateur électrique
8 Tablettes en métal
5 Caisses contenant supports
4 Presses pour boutons
1 Caisson en acier contenant matériel
1 Etagère en métal 4 tablettes
18 feuilles de veneer 1'' pour table
2 Chevalets en bois
1 Table en bois 3'x9'
1 Lot de tuyaux et supports
Environ 24 bases en métal pour fabriquer table à tailler
7 Etagères en métal
1 Presse à boutons Universel Fasteners série H-16-27
1 Presse à boutons
1 Presse à boutons Prov-R-1
1 Couteau à marque Dale
1 Lot de bois autour de la bâtisse
1 Rouleau de papier
1 Lot de fluorescents sec.-main
2 Rouleaux de cellophane
3 Boîtes de supports en métal
1 Lot de boîtes de carton (vides)
1 Horloge
24 Moteurs électriques
1 Armoire en bois contenant pièces de réparation
1 Armoire de bois contenant pièces de réparation
1 Coffre de bois contenant accessoires électriques
1 Classeur en métal 9 tiroirs contenant pièces de réparation
1 Lot de câble électrique et pièces
17 Têtes de machine à coudre
1 Boîte contenant retailles
1 Boîte contenant retailles
1 Table de machine à coudre avec moteur
1 Table en bois 4'x12'
1 Presse pour boutons

1 Presse pour boutons et fermoirs
1 Presse pour boutons
1 Machine à crochets
1 Couteau à tailler Eastman
1 Couteau à tailler Eastman
1 Couteau à tailler Universel Comet
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Whenslean
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Eastman
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler Beaver
1 Couteau à tailler marque inconnue

1 Couteau à tailler Eastman
1 Marqueur de poches EZ-Cloth Drill
1 Table de moulin à coudre avec moteur
1 Chariot pour table à tailler
1 Chariot pour table à tailler
1 Machine à coudre 2 aiguilles avec moteur
1 Machine à coudre Singer 1 aiguille avec moteur
1 Machine Feedarm Union Special avec moteur
1 Machine Feedarm Union Special sans moteur
1 Table de machine à coudre
1 Distributrice de papier collant
1 Lot de huiliers et petits outils
1 Machine à étiquettes Svabar no. 4000
1 Armoire de bois contenant attaches de metal

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNE à Lyster ce 11ième jour de octobre 1980.

J.G. Boissonneault Huissier
Plessisville

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the Goods and Chattels of the Defendant, seized in this cause will be sold at the place of business of the defendant at Lyster the 4th day of november 1980, at ten o'clock in the morning, to wit:-

1 Wood table 10'x2'
1 Underwood typewriter
1 R.C. Allen Calculator
1 Ashtray
1 Lydo electric stove
1 Toaster
1 General extinguisher
1 Pyrene extinguisher
3 Pairs scissors
1 Simplex clock and 6 racks
1 Stand with 23 hangers
1 Small stell chest
1 Scale
3 Saws
1 Step-lader
4 Electric boxes and 1 electric rope
1 Vice
1 Square-rule
1 Wood cupboard
1 Cupboard
1 Electric drill
1 Box containing brushes, mups and dust-bins
1 Wood Table 40''x84''
1 Singer sewing machine 1 needle AH-108591 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-761845 with motor
1 Union Special sewing machine, 1 needle, 546914 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AH-106336 with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 563823 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-594080 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-948176 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-762265 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-594756 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AG-947623 with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 406881 with motor
1 Nordic sewing machine 1 needle 27-40 without motor
1 Union Special sewing machine 1 needle, 653400A with motor
1 Union Special sewing machine 2 needles U-565005 with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 51300 BG with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AH-108484 with motor
1 Singer sewing machine 1 needle AH-943731 with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 63400A with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 63400A with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 63400A with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 63400A with motor
1 Union Special sewing machine 1 needle 56300 with motor
1 Singer sewing machine 2 needles W-1004138 with motor
1 Sewing machine table without motor
1 Singer sewing machine 2 needles W-1398727 with motor
1 Singer sewing machine 2 needles P-B-3496 with motor
1 Singer sewing machine 2 needles W-75947 with motor
1 Union Special sewing machine 2 needles, style 62200A with motor
1 Table 4'x11 1/2'
1 Union Special belt machine 5180003 with motor
1 Union Special Seamer machine 2 needles, 57700L with motor
1 Table 30''x45''
1 Union Special machine U-63900M with motor
1 Singer machine, 1 needle AN-451086 with motor
1 Cutter U.S. Cutter
1 Table 30''x96''
1 Singer Button machine 501-3 with motor
1 Union Special belt machine 2 heds with motor
1 Button machine 240 model with motor
1 Singer tacking machine W-1474032 with motor
1 Singer tacking machine A-P-763624 with motor
1 Singer tacking machine AS-472501 with motor
1 Singer tacking machine BA-0114970 with motor
1 Singer tacking machine W-1476800 with motor
1 Feed arm Union Special machine model 1460B1350997 with motor
1, Feed arm Union Special machine model B-1350998 with motor
4 Stell tables 32 1/2''x45''
1 Wood table 2'x8'
1 Wood table 30''x45''
1 Singer button-maker machine
1 Singer sewing machine 2 needles W-216265 with motor
1 Desk fort sewing machine
1 Desk for sewing machine with motor
1 Juki machine MO-358 class 8 with motor
1 Wilcox Gibbs machine without motor
1 Desk for sewing machine without motor
1 Forked rivet machine
1 United Shoe C-238 pink machine with motor
1 L.S. Tarshis & Sons machine for stops on zipper 463541
1 Fan
7 Steel cabinets, 3 shelves 33 1/2x42 1/2
2 Steel cabinets 6 shelves
Lot of spindles
1 Table 2'x7'
47 Standard chairs
2 Steel cabinets 33 1/2''x42 1/2''
1 Cutting table 6'x64'
1 Cutting table 6'x64'
1 Trolly fort cutting table TL-413260
1 C.R.A. trolley for cutting machine
1 Trolly for cutting table
1 Trolly for cutting table
1 Table 18''x54''
1 Pantex press
1 Pantex press
1 Pantex press
1 Pantex press
1 Metal press (home made)
1 Fan
1 Vacuum Drying machine
3 Hangers
55 Baskets
4 Office chairs
1 Steel desk
1 Metal office chair
1 Chest
1 Couch
1 Hanger
2 Small metal files
1 4 drawer file
1 Small desk
1 Steel file
1 Bed with mattress and covers
1 Small table
1 Couch
1 Kitchen table
1 Refrigerator
Lot of curtains
7 Wagons
1 Skale
1 Lever
1 Air lever
1 Lot of clips and buttons
1 Steel cabinet
1 Lot of clips and buttons
1 Steel cabinet
1 Lot of clips and buttons
1 Lot of buttons and clips
1 Steel cabinet
1 Lot of material
1 Steel cabinet
1 Lot of material
1 Roll of wrapping paper
3 Steel shelves
1 Lot of spindle
1 Small metal truck
1 Vacuum cleaner
8 Steel shelves
5 Boxes of hangers
4 Buttons presses
1 Steel box containing material
1 Steel shelve (4)
18 Veneer sheets 1''
2 Sets of bridges
1 Wood table 3'x9'
1 Lot of pipes
and brackets
24 Metal bases for cutting table
7 Steel shelves
1 Universal Fasteners press serial H-16-27
1 Button press
1 Prov-R-1 button press
1 Dale cutter
1 Lot of sec. hand wood parts
1 Roll of wrapping paper
1 Lot of electric fixtures
2 Rolls rapping material
3 Boxes of hangers
1 Lot of
1 Clock
24 Electric motors
1 Wood cabinet containing repair parts
1 Wood cabinet containing repair parts
1 Wood cabinet containing electric accessories
1 Steel cabinet containing repair parts
1 Lot of electric cables and parts
17 Old model sewing machines head
1 Box of cut off material
1 Box of cut off material
1 Sewing machine table with motor
1 Wood table 4'x12'
1 Button press
1 Button press
1 Button press
1 Hok machine
1 Eastman cutter
1 Eastman cutter
1 Universal Comet cutter
1 Beaver cutter
1 Beaver cutter
1 Whenslean cutter
1 Beaver cutter
1 Beaver cutter
1 Beaver cutter
1 Eastman cutter
1 Beaver cutter
1 Beaver cutter
1 Beaver cutter
1 Cutter
1 Eastman cutter
1 EZ-cloth drill machine
1 Sewing machine table with motor
1 Trolley for cutting table
1 Trolley for cutting table
1 Sewing machine 2 needles with motor
1 Singer sewing machine 1 needle with motor
1 Feed arm machine Union Special with motor
1 Feed arm machine Union Special without motor
1 Sewing machine table
1 Attaching machine
1 Lot of small tooks
1 Svabar ticket machine mod. 4000
1 Wood cabinet containing steel attatchements

THE SAID Goods and Chattels will be sold for cash, to the last and highest bidder.

GIVEN at Lyster this 11th day of october 1980.

J.G. Boissonnault Bailiff
Plessisville

Y-a-t-il un déficit d'opération pour le H.L.M.?

Voilà une question qui m'a été adressée à quelques reprises ces dernières semaines, suite à une demande d'appui aux organismes pour la construction d'un deuxième complexe H.L.M. à Plessisville. Il me fait donc plaisir de donner les explications suivantes.

Le budget en date du 30 septembre 1980, laisse voir un déficit de $ 98 115. Le montant doit se répartir de la façon suivante: 50% par le gouvernement fédéral, 40% par le gouvernement provincial et 10% pour la municipalité. $ 9 811.50 seront donc payé par la Ville. En retour la Ville percevra sous forme de taxes ou services $ 14 295.41 donc elle touchera un surplus de $ 4 483.91.

A l'heure actuelle, nous avons donc raison de nous réjouir; nous avons rendu service à notre population et notre porte-monnaie collectif n'en souffre pas.

Imaginons toutefcis la situation contraire et demandons-nous si nous aurions raison de critiquer un déficit de quelques milliers de dollars pour un tel service?

1) Pourrions-nous appeler déficit, cette somme payée en sus pour loger convenablement des personnes dans un pressant besoin?

2) Pourrions-nous appeler déficit la collaboration d'une municipalité à un effort global d'un pays qui veut améliorer les conditions de logement de sa population et pour ce faire, vote des budgets qui seront de toutes façons dépenser ailleurs sinon à Plessisville?

3) Pourrions-nous appeler déficit quelques milliers de dollars qui ont contribué à ajouter plus d'un million à la richesse collective locale augmentant d'autant le pouvoir d'emprunts et de subventions, donc pouvoir qui se répercute sur la richesse individuelle des services?

4) Pourrions-nous appeler déficit une contribution minimale pour garder chez-nous des gens dans le besoin qui auraient peut-être cherché refuge ailleurs et qui grâce au H.L.M. vivent, consomment des biens, magasinent, apportent leur contribution sociale et leur joie de vivre à toute la communauté?

Je crois bien au contraire que les efforts de la municipalité doivent toujours être dans le sens de faire profiter la population des politiques en cours pour améliorer les services et la qualité de vie de ses citoyens.



Mme Madeleine Dusseault

Merci aux groupes qui nous ont appuyés et à ceux qui s'apprêtent à le faire.

Madeleine G. Dusseault
présidente O.M.H.

La Commission des Loisirs informe

A ce stade-ci la Commission des Loisirs de Plessisville tient à faire une mise au point concernant son rôle face au Conseil et à la population, son implication dans le plan de développement des loisirs et son orientation future.

La Commission des Loisirs de Plessisville a été créée le 18 avril 1978 selon le règlement 1034. Elle a reçu le mandat de conseiller le pouvoir municipal dans l'organisation et le développement des loisirs à Plessisville. Pour ce faire, elle doit connaître les besoins de la population, donner l'occasion aux consommateurs de loisirs de s'exprimer et donner aux individus et aux groupes le moyen de participer à l'organisation de leurs propres loisirs.

De son côté le Conseil s'est engagé à référer toutes les demandes ayant trait aux loisirs sous réserve de son droit d'approbation ou de ratification.

Conformément à cette entente le 18 septembre 1979, le Conseil municipal, par résolution unanime, mandatait la Commission des Loisirs pour réaliser un plan directeur en loisirs dans les meilleurs délais.

Ce plan consistait à faire un inventaire complet des ressources et des besoins du milieu, suggérer une stratégie de développement qui viserait l'accessibilité aux loisirs pour l'ensemble de la population et au meilleur coût possible. Ce plan devait tenir compte de la nouvelle politique du loisir québécois visant l'aménagement du territoire et la polyvalence des locaux par le biais de la concertation scolaire municipale.

Le plan bâti avec et pour la population a été déposé en juin dernier; des décisions ont été prises: il y a eu discordance...Les besoins exprimés dans le plan de développement des loisirs demeurent. Chaque dollar investi doit faire avancé les loisirs à Plessisville. Aussi les Conseils et la Commission des Loisirs se doivent de trouver des moyens d'exploiter ce plan afin d'assurer les attentes de la population en loisir.

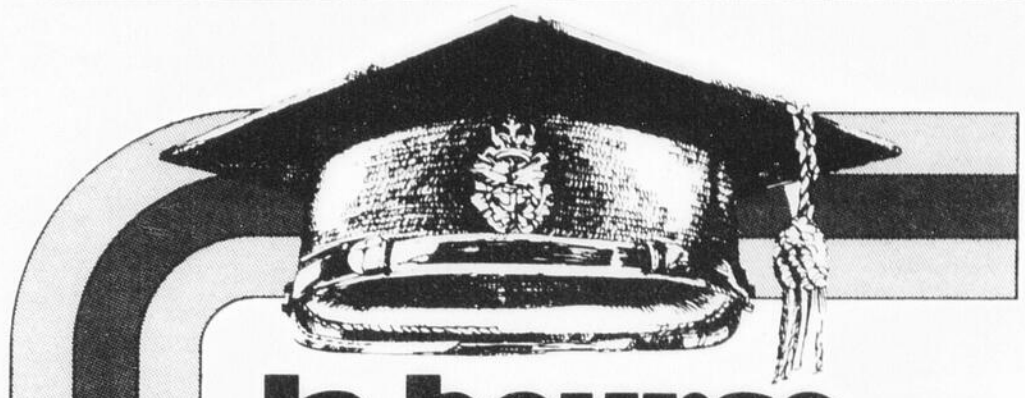
La Commission des Loisirs
Par Ghislain Dubois,
Vice-président.

Remarques:

1. D'autres informations sur le plan de développement des loisirs seront données le 25 octobre 80 à l'émission l'Univers des Loisirs.

2. Pour les personnes intéressées, des plans de développement des loisirs sont à votre disposition à l'hôtel de Ville et à la Bibliothèque Municipale.

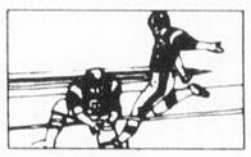


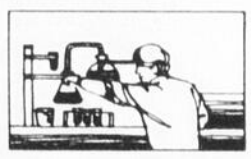


la bourse et la vie

La bourse la plus avantageuse que nous connaissions, offerte aux finissants(tes) du cours secondaire qui souhaitent poursuivre leurs études universitaires.







La bourse des Collèges Militaires comprend, en plus d'une généreuse allocation mensuelle, tous les frais de scolarité, les livres et fournitures, la pension, l'habillement, l'équipement sportif ... un emploi d'été garanti et même des vacances payées!



La vie au Collège Militaire est équilibrée en fonction d'un programme complet de formation d'officiers de carrière. Le curriculum comprend trois volets:
❶ formation universitaire
❷ conditionnement physique
❸ formation de chef

L'enseignement universitaire dispensé sur le campus du Collège couvre, entre autres: administration, génie, sciences, mathématiques, lettres.

Après avoir acquis sa formation militaire de base, l'aspirant(e)-officier poursuit son entrainement spécialisé durant les mois d'été: pilote, navigateur, radar, communications, administration, génie maritime ...

Pour plus de précision, concernant les Collèges Militaires, leurs exigences et la carrière d'officier, communiquez avec le Centre de recrutement le plus près (l'adresse apparaît dans les pages jaunes sous la rubrique « Recrutement »).

Date limite d'inscription: 1er février

NOM _____

ÂGE _____ TÉL. _____

ADRESSE _____

_____

NIVEAU SCOLAIRE _____

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

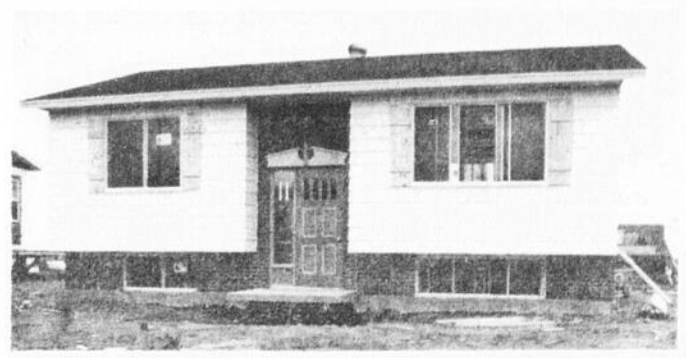
MAISONS NEUVES
A VENDRE
POUR INFORMATIONS
TEL: 362-3580
(Soir)
364-2397
(Jour)
(OU SUR RENDEZ-VOUS)



DENIS ST-PIERRE
Conseiller en habitations



1645 Boulanger Plessisville



2237 Fortier Plessisville

Jacques Construction (1977) Inc.
60 Saint-Pierre - Princeville - Tel: 364-2397

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C. H.Q.
Compétence et solvabilité!

Horoscope

Du 22 au 29 octobre 1980

BALANCE: (23 septembre au 22 octobre)
Ne perdez pas votre temps à votre travail. Une connaissance deviendra une amitié très sincère. Faites preuve de bonne humeur et tout votre entourage l'appréciera. Potentiel amoureux de tout premier ordre. Fin de semaine importante pour le foyer. Chance inattendue.

SCORPION: (23 octobre au 22 novembre)
Ne jugez pas toujours les gens qui vous entourent sous le même jour. Soyez un peu différent. Grande ascension morale. Vie sentimentale rayonnante. Vous serez irrité par une personne qui ne vous parlera que de ses problèmes.

SAGITTAIRE: (23 novembre au 21 décembre)
Fatigue à l'horizon. Reposez-vous un peu ou changez de divertissements. Vous comprendrez le pourquoi de vos hésitations. Vous demandez beaucoup trop à la vie. Côté du coeur, tout sera au beau fixe. Méfiez-vous de la générosité de certaines personnes.

CAPRICORNE: (22 décembre au 20 janvier)
Ne perdez pas le contact avec les choses réalistes. Voyez à vous tracer un bon programme de travail. Entente favorable sur le plan amical. Tout sera charmant. Vous démontrez que vous êtes capables de réflexion. Vous faites appel à votre conscience en ce qui concerne certaines personnes de votre entourage.

VERSEAU: (21 janvier au 19 février)
Les portes s'ouvrent devant vous. Milieu de semaine capital pour les discussions. Foncez. Fin de semaine ou la résistance nerveuse sera de toute première importance. Ne vous laissez pas dominer par votre sentimentalité.

POISSONS: (20 février au 20 mars)
Hésitations à intervenir dans la vie privée d'un être qui vous est cher. Vous aurez tendance à voir le mal. Sachez apprécier les personnes qui vous entourent. Organisez vos temps libres de façon plus rationnelle. Le domaine du travail est favorisé.

BELIER: (21 mars au 20 avril)
Ne vous laissez pas dominer. Vous vous sentez en terrain sûr, vous savez où poser les pieds. Vous ressentez du plaisir en compagnie des gens qui vous entourent. Soyez très discret. N'ayez crainte de laisser parler votre coeur.

TAUREAU: (21 avril au 20 mai)
Surveillez ce qui se passe dans votre entourage. Laissez les êtres qui vous aiment vous prouver leurs sentiments. Ne faites supporter le fardeau à personne. Réglez vos problèmes vous-même. Vous ferez une analyse de vos sentiments.

GEMEAUX: (21 mai au 21 juin)
Changements bientôt en ce qui concerne le travail. Vous serez envié. Vous rencontrerez une personne qui vous fera réfléchir. Vos idées seront plus claires. Ne vous montez pas la tête pour des riens.

CANCER: (22 juin au 22 juillet)
Vous vous en allez dans une voie positive. Vous aurez une patience d'ange avec les gens qui vous entourent. Soyez plus ouvert et plus enthousiaste. Fin de semaine de grande importance au niveau de la famille.

LION: (23 juillet au 23 août)
Vous faites preuve de bonne humeur. Soyez prudent au cours d'une certaine réunion, il peut y avoir des complications. Prenez conscience de votre vie sentimentale. Faites-en une vie des plus réussie.

VIERGE: (24 août au 22 septembre)
Vous ressentez le besoin de vous évader. Changez de loisirs. Ne vous laissez pas envahir par la colère. Ne sous-estimez pas vos qualités. Bonheur solide, car de votre côté, le ciel est d'un beau bleu. Vous aurez des relations cordiales avec les gens qui vous entourent.

Naissances

Lundi 13 octobre 1980

Mme Paul-Emile Boutin, Valcourt, garçon: 2 kilos 775 gr.,

Mme Jacques Richard, St-Albert, garçon: 2 kilos 775 gr.,

Mme Christian Poirier, Victoriaville, fille: 3 kilos 140 gr.,

Mme Richard Boutin, Asbestos, garçon: 3 kilos 430 gr.,

Mme Christian Bérubé, Victoriaville, fille: 3 kilos 115 gr.,

Mme Michel Hébert, Warwick, fille: 3 kilos 075 gr.

Mercredi 15 octobre 1980

Mme Gérald Fleury, Arthabaska, fille: 3 kilos 90 gr.,

Mme Omer Dostie, Lyster, garçon: 3 kilos 360 gr.,

Mme Marcel Aubry, Warwick, garçon: 3 kilos 400 gr.

Jeudi 16 octobre 1980

Mme Claude Belzile, Arthabaska, fille: 2 kilos 600 gr.,

Mme Jean-Guy Fortier, Plessisville, fille: 3 kilos 730 gr.,

Mme Richard Houle, Princeville, garçon: 3 kilos 875 gr.,

Mme Yves Michel, Victoriaville, garçon: 3 kilos 745 gr.

Vendredi 17 octobre 1980

Mme Marcel Neault, Fortierville, garçon: 4 kilos

Mme Larry Evans, Tingwick, fille: 3 kilos 815 gr.,

Mme Pierre Bastien, Warwick, garçon: 4 kilos 20 gr.,

Mme Serge Boutin, Arthabaska, garçon: 3 kilos 670 gr.,

Mme Richard Carrier, Warwick, garçon: 3 kilos 100 gr.,

Mme Yves Marchand, Victoriaville, garçon: 3 kilos 155 gr.

Remerciements

M. Maurice Houle et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

MME MADELEINE NOLET

décédée le 18 septembre 1980 à l'âge de 55 ans et 2 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

eau! eau! attention

Chaque fois que vous tirez la chasse d'eau des toilettes, vous dépensez 30 litres d'eau.

Environnement Québec

chronique FISCALE

Publiée hebdomadairement par votre journal grâce à la collaboration de Me Jean-M. Neault, avocat, de l'Etude Baril, Bélisle, Lassonde, Roy & Neault d'Arthabaska et Plessisville.

LES ROULEMENTS LORS D'UNE INCORPORATION

Il arrive souvent qu'un commerçant ou un industriel, propriétaire de son entreprise à titre personnel, désire s'incorporer. Il le fait le plus souvent pour bénéficier des deux principaux avantages que confère l'incorporation, soit la responsabilité limitée des actionnaire et, au point de vue fiscal, un taux d'imposition beaucoup plus avantageux.

Il faut dès lors considérer le transfert des actifs et du passif à la compagnie formée pour exploiter l'entreprise. Au point de vue civil, le transfert se fait généralement par le billet d'une vente en bloc et par la vente de l'immeuble dans lequel est opérée l'entreprise, s'il y a lieu.

Comme la vente est un disposition de biens et puisque, dans le cas particulier qui nous occupe, il existe un lien de dépendance entre le vendeur et l'acquéreur (l'actionnaire de la compagnie étant le propriétaire de l'entreprise cédée), la transaction doit être faite à la juste valeur marchande des biens transférés.

Cette obligation a pour effet d'entraîner la réalisation de revenus occasionnés par la récupération de l'amortissement ou encore la réalisation d'un gain en capital, s'il y a disposition, par exemple d'une bâtisse ou encore d'un terrain.

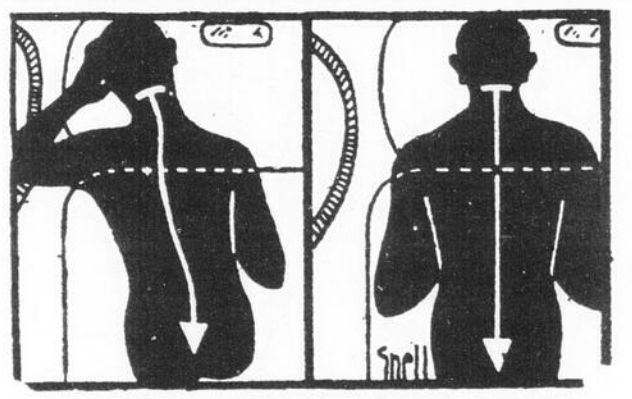
La Loi de l'Impôt sur le revenu (Canada) et la Loi sur les impôts (Québec) prévoient un mécanisme qui a pour but de différer le paiement des impôts sur le revenu ainsi réalisé. Ce mécanisme est désigné sous le nom de «roulement».

De façon simple, le roulement permet, au choix du vendeur et de l'acquéreur, de convertir la récupération d'amortissement, le gain en capital et autres éléments de revenu autrement réalisés lors du transfert, en actions privilégiées et en actions ordinaires qui supporteront les impôts ainsi différés lors de leur disposition à une date postérieure.

Nous reviendrons dans une prochaine chronique pour compléter notre examen des roulements.

Bonne semaine à tous! **Jean-Marc Neault, Avocat**

chronique CHIROPRATIE



Que ce soit en automobile ou ailleurs, assurez-vous que vous êtes toujours assis en bonne position.

DOULEURS AUX EPAULES

L'articulation de l'épaule est la plus complexe des articulations du corps humain. Son mécanisme, composé de sept jointures différentes, nous permet d'accomplir avec le bras à peu près tous les mouvements que nous désirons.

Les affections de l'épaule sont aussi fréquentes qu'incommodantes, elles sont tantôt confinées à la région de l'épaule même, tantôt provenant du cou pour irradier ver l'homoplate ou dans le bras, souvent même jusqu'au bout des doigts sous forme d'engourdissement.

Les structures de l'épaule et du bras, pour fonctionner normalement, doivent recevoir un influx nerveux adéquat en provenance de la moelle épinière et du cerveau.

Le traitement du chiropraticien, consistera en des manipulations spécifiques administrées selon la lumière de son analyse. Faire disparaître d'abord la cause profonde du mal par l'ajustement vertébral, rétablir ensuite la souplesse normale de l'articulation par des exercices progressifs de réhabilitation, voilà son rôle. L'expérience, d'ailleurs, a démontré que, dans les cas de douleurs aux épaules et de névralgies brachiales, ces méthodes de traitement étaient les plus efficaces.

VETEMENTS MATERNITE ET BEBE

Nous avons un beau choix d'habits de ski de marque Alaska, grandeur jusqu'à 7 ans.

Manteaux jeunes filles et dames.
Grandeur 5 à 22 1/2.

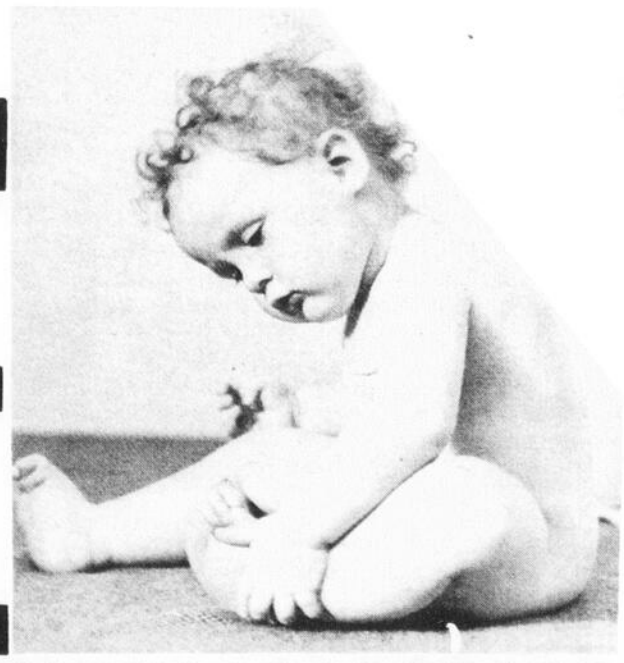
Vi[illegible] faire ton tour.

Plan mise de cote.

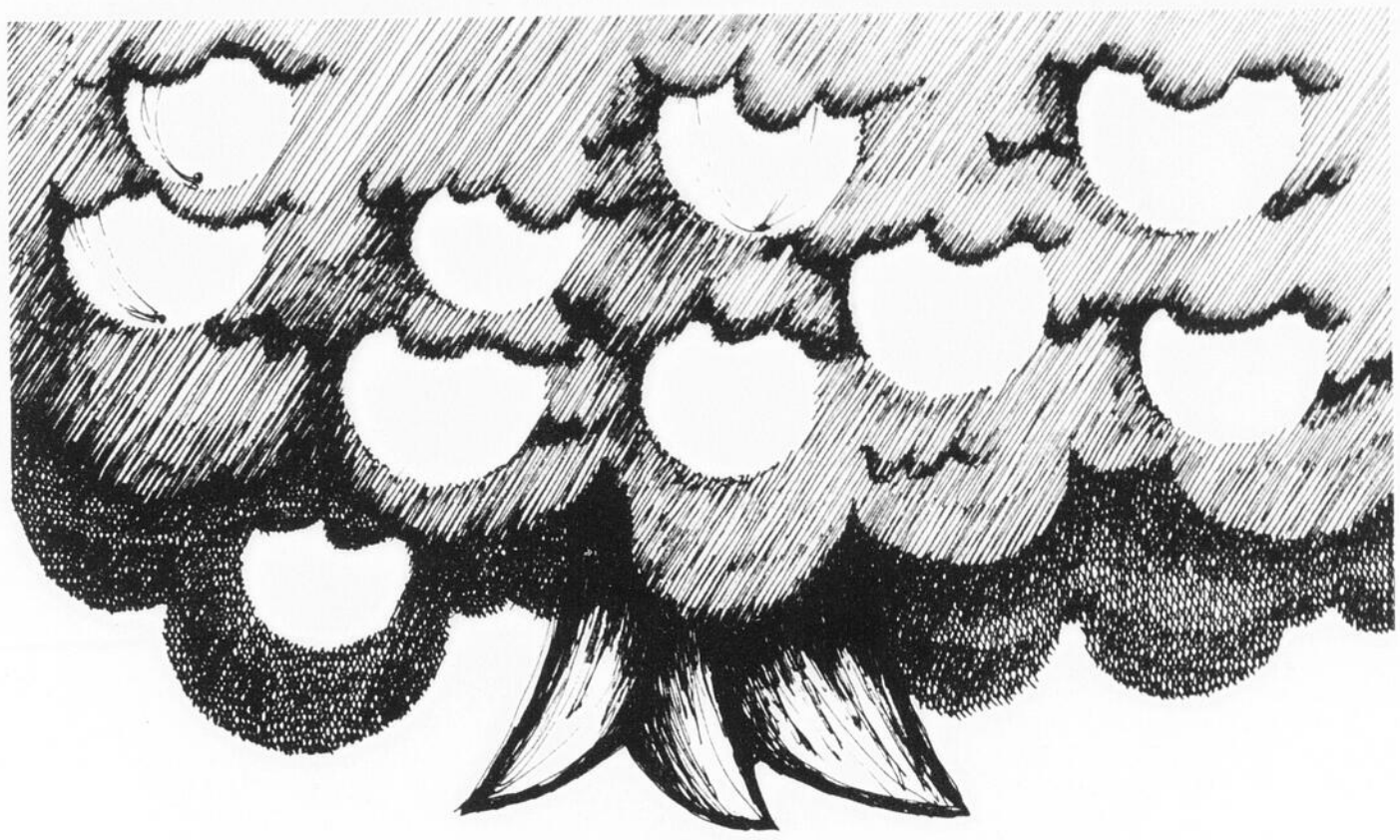
«Je ne sais pas combien j'ai d'orteils...mais je sais que maman m'a promis des vêtements de

la BOUTIQUE ENFANTIN
2121 St-Louis
Plessisville Tél: 362-6173
Louisette Roy (Prop.)

Facilite de stationnement.



Tout comme on juge un arbre à ses fruits...



Au cours des quatre dernières années, l'objectif du gouvernement du Québec, en matière sociale, a été de privilégier les groupes les plus démunis de notre société. En particulier, beaucoup d'énergie et de fonds publics ont été consacrés à l'amélioration des conditions de vie des personnes âgées afin de favoriser leur maintien dans leur milieu naturel:

gratuité des médicaments prescrits par un médecin ou un dentiste; gratuité du transport ambulancier; modification du régime de rentes du Québec, afin de permettre aux personnes âgées de continuer à travailler tout en touchant leur pleine pension du gouvernement du Québec; construction de vingt (20) nouveaux centres de jour en plus des soixante-deux (62) qui verront le jour à l'intérieur de chacun des centres d'accueil actuellement en construction. Ces centres de jour offrent des services de nature sociale et médicale tels que les soins infirmiers, les soins d'hygiène, les activités de loisirs et les repas; vigoureux programme d'aide visant à assurer le maintien et les soins à domicile. Ces services sont donnés par les centres locaux de services communautaires (CLSC), ou à défaut, par le centre de services sociaux (CSS) avec l'aide des organismes bénévoles de la région; enfin, la majorité des centres locaux de services communautaires et plusieurs cliniques médicales privées offrent jour et nuit et sept jours par semaine des services d'urgence de soins médicaux. Voilà un excellent moyen d'être reçu rapidement par un professionnel de la santé.

Hébergement

Depuis 1976, il s'est créé en moyenne annuellement 1,231 nouvelles places d'hébergement en centre d'accueil (ce qui représente des déboursés totaux d'un quart de milliard de dollars) comparativement à 46 places seulement par année entre 1973 et 1976 . . . ainsi environ 80% des besoins sont actuellement comblés. Ces services sont offerts prioritairement aux personnes qui ont des problèmes aigus de santé physique ou mentale.
Pour ces personnes dont les services à domicile ne répondent plus à leurs besoins et qui doivent être hébergées en famille d'accueil, en pavillon, en centre d'accueil ou en centre hospitalier de soins prolongés, la première démarche à accomplir est d'entrer en communication avec le centre de services sociaux de la région (CSS).

EN TOUT ET POUR TOUT, LE MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES CONSACRERA PLUS DE $1 MILLIARD POUR LES SERVICES DESTINÉS SPÉCIFIQUEMENT AUX CITOYENS ÂGÉS DU QUÉBEC CETTE ANNÉE.

Pour tous renseignements supplémentaires:

Consultez votre annuaire téléphonique à:
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES (CLSC)
CENTRE DE SERVICES SOCIAUX (CSS)

Adressez-vous aux bureaux des renseignements généraux du ministère des Affaires sociales
MONTRÉAL: (514) 873-2580
QUÉBEC: (418) 643-3380

Ou à COMMUNICATION-QUÉBEC:
Demandez à la téléphoniste le
Zénith 2-6770 (sans frais)

Gouvernement du Québec
Affaires sociales

A chacun son style...

- Doux lapin
- Joli bouclé
- Frivole mouton
- Moelleux lainage



L'automne
à ton style:
Les angoras
Les pastels
Les écossais
Une tendance
qui séduit...

LA BOUTIQUE JADO inc.

1459 ST-LOUIS

PLESSISVILLE 362-6048